



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

SV

Bryssel den
KOM(98)

KOMMISSIONENS TREDJE MEDDELANDE
TILL RÅDET OCH EUROPAPARLAMENTET

om tillämpningen av artiklarna 4 och 5 i direktiv 89/552/EEG
”Television utan gränser” under perioden 1995-1996
samt en allmän utvärdering av tillämpningen under perioden 1991–1996.

INNEHÅLL

SAMMANFATTNING	3
INLEDNING	5
I – SAMMANFATTNING AV RAPPORTERNA FRÅN MEDLEMSSTATERNA	7
II – SAMMANFATTNING AV RAPPORTERNA FRÅN DE EFTA-LÄNDER SOM INGÅR I EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET	46
III – KOMMISSIONENS YTTRANDE OM GENOMFÖRANDET OCH ALLMÄNNA SLUTSATSER OM PERIODEN 1991–1996	49
1. Kommissionens yttrande om medlemsstaternas rapporter	49
1.1. <u>Genomförandet i Europeiska unionens medlemsstater</u>	49
1.2. <u>Genomförandet i de EFTA-länder som ingår i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</u>	55
2. Kommissionens yttrande om perioden 1991–1996	56
2.1. <u>Europeiska produktioner</u>	56
2.2. <u>Produktioner från oberoende producenter</u>	56
2.3. <u>Ett försök till kategorisering av kanalerna</u>	57
IV – FRAMTIDA ÖVERVAKNING: DET NYA DIREKTIVET ”TELEVISION UTAN GRÄNSER”	59
1. Det nya direktivet ”Television utan gränser”	59
2. Hur skall uppföljningen av genomförandet anpassas till nya audiovisuella förhållanden i Europa?	61
V - BILAGOR	64
Bilaga 1: Förslag till riktlinjer för att följa upp tillämpningen av direktivet “Television utan gränser” (under den period som omfattas av denna rapport)	65
Bilaga 2: Antal TV-kanaler per land i Europa (1992–1996)	69
Bilaga 3: Förteckning över kanaler som inte har uppnått en övervägande andel europeiska och oberoende produktioner (1995–1996)	71

SAMMANFATTNING

Detta meddelande är kommissionens tredje rapport om genomförandet av artiklarna 4 och 5¹ i direktiv 89/552/EEG², avseende åren 1995 och 1996, det vill säga från den 1 januari 1995 till den 31 december 1996.

Meddelandet består av fyra kapitel som ägnas åt sammanfattningar av de rapporter som har lämnats in dels av medlemsstaterna – kapitel 1, dels av de EFTA-länder som ingår i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) – kapitel 2. I kapitel 3 utvecklar kommissionen sin syn på genomförandet av artiklarna 4 och 5 under referensperioden, liksom under hela perioden 1991–1996. Kapitel 4 slutligen ägnas åt villkoren för den framtida övervakningen av såväl det nya direktivet ”Television utan gränser” som nya förhållanden inom TV-sektorn, som kännetecknas av den digitala televisionens intåg och framför allt av en betydande ökning av antalet TV-kanaler.

Perioden 1995–1996

En allmän slutsats som kan dras sedan rapporterna för perioden 1995–1996 granskats är att TV-kanalerna totalt sett följer målen i artiklarna 4 och 5 i tillfredsställande grad, eftersom målen oftast uppnås.

När det gäller sändning av en övervägande andel europeiska produktioner kan man urskilja två huvudgrupper – denna uppdelning syftar endast till att göra analysen tydligare, med tanke på det mångfasetterade audiovisuella landskapet. I den första gruppen har TV-kanalernas resultat förbättrats påtagligt under perioden. Detta gäller Danmark, Frankrike, Tyskland, Irland, Nederländerna och Portugal. Den andra gruppen är mindre enhetlig och inbegriper flera länder där förbättrade resultat för vissa TV-kanaler kompenserar försämrade resultat för andra kanaler. Detta är fallet i Belgien, Grekland, Luxemburg och Förenade kungariket, även om det finns ganska stora skillnader mellan dessa länder. En medlemsstat, Finland, uppvisade sämre resultat, men de är tillfredsställande i förhållande till direktivets mål. Vad Österrike beträffar har resultaten försämrats och är inte tillfredsställande jämfört med målen. Två medlemsstater, Spanien och i viss mån Italien, tillhandahåller inte alla uppgifter som krävs för analysen. I Sverige har resultaten under perioden stabiliserats, men är otillräckliga.

När det gäller iakttagandet av artikel 5, som handlar om oberoende produktioner, är resultaten i de nationella rapporterna i stort sett tillfredsställande.

¹ Se fotnot 5.

² Se fotnot 6.

Perioden 1991–1996

Genom att granska de tre rapporterna om hur artiklarna 4 och 5 i direktivet tillämpats under perioden 1991–1996 kan man urskilja tendenser och dra allmänna slutsatser om tillämpningen av direktivet.

När det gäller sändning av europeiska produktioner kan man konstatera att andelen godkända TV-kanaler stabiliserats i förhållande till det totala antalet³ kanaler. Detta kan jämföras med den snabba ökning som noterades i den första rapporten. Stabiliseringen, som noterades i den andra rapporten, bekräftas i detta dokument. Det är emellertid nödvändigt att se längre än till dessa siffror, som inte tar hänsyn till vissa kanalers ibland betydande förändringar under perioden, och inte heller till exakt var kanalerna befinner sig i förhållande till andelen 51 %.

Vad beträffar kravet på produktioner av oberoende producenter, kan man konstatera en tydlig ökning av den andel som har anmälts av medlemsstaterna, och därmed av anpassningen till bestämmelsen i artikel 5 i direktivet under perioden. I den första rapporten beräknades att 68,4 % av TV-kanalerna som tagit del av informationen hade anpassat sig till texten i artikel 5. I den föreliggande rapporten är denna siffra 85 %⁴.

Efter sex års tillämpning av artiklarna 4 och 5 i direktivet och mot bakgrund av analyserna i de tre rapporterna görs ett försök till att dela in TV-kanalerna efter inriktning. Detta för att mer exakt kunna ringa in hur kravet på övervägande andel efterlevs och dela in de TV-kanaler som inte anpassar sig till direktivets mål i kategorier. Den största kategorin är så kallade temakanaler där inriktningen kan påverka hur direktivet tillämpas, eftersom det inte nödvändigtvis finns europeiska program som motsvarar inriktningen. Två andra kategorier är avgiftsbelagda filmkanaler, som i viss mån är beroende av biografernas resultat, samt TV-kanaler som nyligen introducerats på marknaden. Andra mer marginella kategorier nämns också i dokumentet.

³ Av totalt 118 kanaler 1993 visade 80 en övervägande andel europeiska produktioner, vilket motsvarar cirka 67,7 %.

⁴ Av de totalt 214 kanalerna 1996 inkom 177 med uppgifter och 151 fullgjorde sin skyldighet enligt direktivet.

INLEDNING

Detta meddelande är kommissionens tredje rapport om tillämpningen av artiklarna 4 och 5⁵ i direktiv 89/552/EEG⁶ under åren 1995-1996, det vill säga från den 1 januari 1995 till den 31 december 1996. Dokumentet har sammanställts utifrån medlemsstaternas rapporter till kommissionen om tillämpningen av ovan nämnda artiklar under referensperioden och innehåller även kommissionens yttrande enligt artikel 4.3, rörande den övergripande tillämpningen av dessa artiklar.

Medlemsstaterna skulle lämna in sina nationella rapporter till kommissionen senast den 30 juni 1997 (den 1 december för EES-medlemmar). De anmodades att göra detta i en skrivelse av den 17 mars 1997 till de ständiga representationerna (november 1997 för EES-länderna). Kommissionen mottog rapporterna under en period som sträckte

⁵ ”Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall, där så är praktiskt möjligt och på lämpligt sätt, säkerställa att programföretagen reserverar en övervägande del av sin sändningstid med undantag för tid för nyheter, sportevenemang, tävlingar, reklam och teletexttjänster för europeiska produktioner definierade i artikel 6.

2. Om den andel som anges i punkt 1 inte kan uppnås, får den inte vara mindre än genomsnittet under 1988 i den berörda medlemsstaten.

Vad avser Grekland och Portugal skall år 1988 ersättas av år 1990.

3. Från och med den 3 oktober 1991 skall medlemsstaterna vartannat år till kommissionen överlämna en rapport om tillämpningen av denna artikel och artikel 5.

Rapporten skall innefatta en statistisk uppgift om den uppnådda andelen som anges i denna artikel och i artikel 5 för vart och ett av de TV-program som faller inom den berörda medlemsstatens jurisdiktion, skälen i varje enskilt fall till att man inte uppnått denna andel och de åtgärder som vidtagits eller förutses för att uppnå målet.

Kommissionen skall informera de övriga medlemsstaterna och Europaparlamentet om rapporterna, som då så är lämpligt skall åtföljas av ett yttrande. Kommissionen skall säkerställa att denna artikel och artikel 5 tillämpas i överensstämmelse med bestämmelserna i fördraget. Kommissionen får i sitt yttrande särskilt beakta de framsteg som uppnåtts i förhållande till tidigare år, andelen premiärproduktioner i programplaneringen, de särskilda omständigheterna för nya TV-programföretag och den speciella situationen i länder med låg audiovisuell produktionskapacitet eller begränsat språkområde.

4. Rådet skall senast vid slutet av det femte året efter detta direktivs antagande granska genomförandet av denna artikel med utgångspunkt från en rapport från kommissionen, åtföljd av alla de förslag till åtgärder som den kan anse lämpliga.

För detta ändamål skall kommissionens rapport, baserad på den av medlemsstaterna enligt punkt 3 tillhandahållna informationen, särskilt ta hänsyn till utvecklingen inom den gemensamma marknaden och till det internationella sammanhanget.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall där så är praktiskt möjligt och på lämpligt sätt säkerställa att programföretagen reserverar minst 10 % av sin sändningstid, med undantag för tid reserverad för nyheter, sportevenemang, tävlingar, reklam och teletext-tjänster, eller alternativt, efter medlemsstatens bedömande, minst 10 % av sin programbudget, för europeiska produktioner, skapade av producenter som är oberoende av programföretagen. Denna andel bör uppnås gradvis och baseras på lämpliga kriterier med tanke på programföretagens ansvar gentemot sina tittare när det gäller information, utbildning, kultur och underhållning. Detta måste uppnås genom öronmärkning av en lämplig andel för nya produktioner, d.v.s. produktioner som sänds inom fem år efter framställningen.”

⁶ Rådets direktiv 89/552/EEG av den 3 oktober 1989 om samordning av vissa bestämmelser i medlemsstaternas lagar och andra författningar om utförandet av sändningsverksamhet för television, EGT nr L 298, 17.10.1989.

sig från juni till december 1997. I de båda föregående rapporterna⁷ för åren 1991–1994 resoneras utförligt kring de bestämmelser i direktivet som rapporten behandlar, liksom kring direktivets allmänna utformning. Det hänvisas också till föregående rapporter när det gäller denna rättsliga analys⁸.

Det erinras om att direktivet ”Television utan gränser” utgör den rättsliga ramen för televisionssändningar inom Europeiska unionen, sedan bestämmelserna i medlemsstaternas lagar och andra författningar samordnats. I två rapporter har den allmänna tillämpningen av artikel 26 i direktivet behandlats⁹.

⁷ För åren 1991–1992: KOM(94)0057 slutlig, 3.3.1994. För åren 1993–1994: KOM(96)0302 slutlig, 15.7.1996.

⁸ Särskilt kapitlet ”Bestämmelserna i och införlivandet av direktiv 89/552/EEG”, s. 4 ff i KOM(96)0302 slutlig, 15.7.1996.

⁹ Den första tillämpningsrapporten (KOM(95)0086 slutlig) omfattade perioden fram till slutet av 1994 och där drogs slutsatsen att en revidering av direktivet var nödvändig. Den andra tillämpningsrapporten (KOM(97)523 slutlig), behandlar perioden från den 1 januari 1995 fram till den 30 juli 1997, det datum då det nya direktivet trädde i kraft.

I – SAMMANFATTNING AV RAPPORTERNA FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Förklaringar:

”i.u.”: ingen uppgift.

”-”: anger att TV-kanalen inte fanns under den aktuella perioden.

BELGIEN

Kommissionen har mottagit tre rapporter, vilka härrör från den tyskspråkiga gemenskapen (*Deutschsprachige Gemeinschaft, DSG*), den franska gemenskapen i Belgien (*CFB*) och den flamländska gemenskapen (*Vlaamse Gemeenschap, VLG*).

TYSKSPRÅKIGA GEMENSKAPEN

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
1	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
BRF	BRF	100	100	0	0	0	0

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Ej relevant.

2. Oberoende produktioner

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

Den totala sändningstiden uppgick till 11,5 timmar år 1995 och 10,5 timmar år 1996.

FRANSKA GEMENSKAPEN I BELGIEN

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
5	kalenderår	Sammanställning av ett representativt urval (åtta slumpvist valda veckor under en tvåårsperiod) för TV-kanaler som sänds av RTBF; regelbundna stickprov för kanaler som sänds av RTL-TVI och Canal + TVCF

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
RTBF 1	RTBF	74	80	27	32	17	25
21	RTBF	91	71	22	18	10	14
RTL-TVi	TVI	45,57	43,70	17,19	10,92	9,6	7,77
CLUB RTL	TVI	29,05	30,72	16,74	23,25	3,22	3,83
CANAL +	CANAL + TVCF	42,54	52,35	28,28	30,41	i.u.	i.u.

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Av rapporten framgår att RTL-TVi anför följande skäl: vissa typer av program har utgått och ersatts av program av utomeuropeiskt ursprung. Det har varit svårt att hitta europeiska produktioner på marknaden som lämpar sig för den publik man vänder sig till, och detta till ett acceptabelt pris.

När det gäller RTL Club, framgår av rapporten att programföretaget uppger sig ha haft svårt att hitta europeiska program på marknaden som motsvarar de kriterier som ställts upp för de berörda målgrupperna, eftersom det handlar om en nystartad temakanal. I rapporten konstateras slutligen att Canal + tillämpar samma sändningspolitik som för filmer som visas på biograferna i Belgien.

2. Oberoende produktioner

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

De siffror som redovisas för Club RTL under 1995 omfattar perioden från den 15 februari 1995, då TV-kanalen startades, fram till den 31 december 1995.

Kommissionen noterar att TV-kanalerna RTL TVi och Club RTL är samma kanaler som sänds av CLT S.A. i Luxemburg. De tas därför upp i rapporterna från båda länderna.

FLAMLÄNDSKA GEMENSKAPEN

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
7	kalenderår	

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
TV 1	BRTN	63,3	64,1	10,6	25,4	100	75,6
TV2	BRTN	69,7	65,5	11,8	19,7	100	96
VTM	VTM	48	62	33	44	100	83
Kanaal 2	VTM	-	23	-	21	100	14
Filmnet1	Filmnet Television NV	34	25	34	9,2	93	91
Filmnet2	Filmnet Television NV	34	25	18	9,2	93	91
Supersport	Filmnet Television NV	74	75	23	23	100	100

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Kanaal 2 är en TV-kanal som startades av VTM den 30 januari 1995. Kanalen har ändrat sin sändningspolitik av europeiska produktioner, som sedan 1996 främst sänds på VTM-kanalen. Som skäl anges i rapporten den nya konkurrerande kanalen VT4, minskade reklamintäkter och dyra europeiska produktioner.

Programföretaget FilmNet Television sänder tre avgiftsbelagda program i tre kanaler: Canal 1 (= FilmNet 1) och Canal 2 (= FilmNet 2 + Supersport). I rapporten framhålls att betal-TV-kanaler som huvudsakligen visar filmer har särskilda svårigheter att iaktta gemenskapskvoterna.

2. Oberoende produktioner

I rapporten anges att FilmNet Television har för avsikt att sända en större andel lokala, och därmed europeiska, produktioner.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

För Kanaal 2: Ingen uppgift.

För FilmNet: Med tanke på dessa TV-kanalers speciella karaktär har myndigheterna inte ansett det vara nödvändigt att vidta särskilda åtgärder.

DANMARK

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
6	kalenderår	

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
DR 1	DR	77	79	19	18	13	14
DR 2	DR	-	76	-	21	-	15
TV2		61	65	67	67	84	86
DK 4	CIAC	100	100	70	70	10	10
TV Bio	PPV, DK	-	32	-	100	-	7
Erotica	DSTV	-	11	-	0,5	-	0,5

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

- *DSTV* tar upp flera skäl till överträdelse av direktivet, särskilt problem med företagets partner och aktieägarnas sammansättning i företagets moderbolag, The Home Video Channel Ltd (UK), som ägs av SPICE Entertainment Companies (USA), som ålägger *DSTV* att visa produktioner framställda av detta bolag.

- *TV Bio* inledde sina sändningar först den 1 november 1996.

2. Oberoende produktioner

- *DSTV*: Överträdelsen av direktivet hänger samman med de skäl som ges i punkt 1.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Av rapporten framgår att det föreskrivs i de tillstånd som TV Bio och DSTV har beviljats av den självständiga satellit- och kabelmyndigheten (*Selvstændige Satellit- og Kabelnævn*) att bestämmelserna om europeiska produktioner skall följas före utgången av 1997.

Kulturdepartementet förbehåller sig rätten att rekommendera den självständiga satellit- och kabelmyndigheten att undersöka situationen för dessa båda stationer i syfte att vidta eventuella straffåtgärder.

D) Övriga upplysningar

I rapporten anges att åtta regionala TV-kanaler på TV2 dagligen sänder lokala program (i ”block” i sändningstiden) på ungefär en halvtimme, i första hand regionala och lokalt producerade nyhetsprogram. Uppgifter om dessa program har inte beaktats i den totala sammanräkningen.

TYSKLAND

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
19	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Programföretag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner*</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
ARD	ARD-Rundfunkanstalten	90,3	90,3	41,9	43	40,8	41,6
ZDF	ZDF	85,1	79,3	62	74	71	70
3 SAT	ZDF-ORF-SRG-ARD	96,8	97,1	39,2	36,4	36,4	28,8
Deutsche Welle TV	Deutsche Welle	95	96	88,25	88,76	83	81
DSF-Deutsches Sportfernsehen	DSF Deutsches Sportfernsehen GmbH	98	97,9	86	87	86	87
KABEL 1	K1 Fernsehen GmbH	24,64	31,29	19,34	23,11	31,28	33,69
Onyx Music Television	Onyx Television GmbH	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
Premiere	Premiere Median GmbH & Co KG	35,10	31,17	100	100	97,98	97,36
Pro Sieben	ProSieben Media AG	45,78	47,04	33,45	35,78	34	38
RTL	RTL Deutschland Fernsehen GmbH & Co Betriebs KG	54	59	±35	±45	>5	>5

RTL2	RTL2 Fernseh GmbH & Co KG	31	32	18	15	38	37
SAT.1	SAT.1 Satelliten Fernseh GmbH	65	63	65	63	62	50
Super RTL	RTL Club Fernseh GmbH & Co KG	26,5	29,8	10,65	10,96	>10	>10
TM3-Fernsehen für Frauen	TM3 Fernseh GmbH & Co KG	64	63	64	63	51	52
VH-1	VH-1 Television GmbH & Co OHG	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
VIVA	VIVA Fernseh GmbH & Co KG	70	70	6,1	5,4	100	100
VIVA 2	VIVVA Fernseh GmbH & Co KG	40	40	0,9	1,3	i.u.	i.u.
VOX	VOX Film-und Fernseh GmbH & Co KG	15,9	31,5	14,85	26,27	15,95	30,24
WRTV (Der Wetterkanal-Wetter und Reise Television)	Wetter und Reise Television GmbH und Co. KG	-	99	-	99	-	99

* Andelen nya produktioner beräknas utifrån europeiska produktioner, inte oberoende produktioner.

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Ingen uppgift.

I rapporten görs emellertid en åtskillnad mellan det allmänna utbudet för betal-TV-kanalen Premiere och de mest sedda TV-programmen. Andelarna för dessa ser ut som följer:

Premiere (mest sedda program)	Premiere Medien GmbH & Co. KG	56,87	52,81	100	100	98,15	97,81
-------------------------------------	----------------------------------	-------	-------	-----	-----	-------	-------

2. Oberoende produktioner

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

N-tv/Der Nachrichtensender är en TV-kanal som kontinuerligt sänder nyheter och har därför inte tagits med i rapporten. Onyx, en musikkanal, började sända den 6 januari 1996 och hade ännu inte tillgång till relevanta uppgifter. Väderkanalen Der Wetterkanal började sända den 3 juni 1996. Rapporten avslutas med en sammanställning över alla privata tyska TV-kanalers startdatum.

GREKLAND

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
11	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
ET 1	ERT A.E.	86	85	45	46	i.u.	i.u.
ET 2	ERT A.E.	57,2	56,9	2,2	2,4	i.u.	i.u.
ET 3	ERT A.E.	60,8	61,7	3,37	3,51	i.u.	i.u.
ANT 1	Antenna Television A.E.	70,3	76	12,3	13,7	i.u.	i.u.
Mega Channel	Tiletypos A.E.	56	61	54	54	i.u.	i.u.
New Channel	Neo Kanali Radiotileorasi A.E.	53,3	53,5	36,3	36,7	i.u.	i.u.
Seven X	Xenia Radiophoniki kai Tileoptiki	71	65	25	15	i.u.	i.u.
Skai 100,4	Ermis Mazika Mesa Enimerosis A.E.	53	52,5	28	29,5	i.u.	i.u.
TV Makedonia	Radiotileoptikes Epicheiriseis Afoi Karavasili	93	95	7	5	i.u.	i.u.

Aristera Sta FM 902 T.V.	Radiotileoptiki A.E.	-	53	-	18	i.u.	i.u.
Kanali 5	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Ej relevant.

2. Oberoende produktioner

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

Rapporten lämnar uppgifter om sändningstider för europeiska nyproduktioner, utan att specificera vilka som framställts av oberoende producenter. Därför har dessa uppgifter inte kunnat tas med i ovanstående tabell.

I rapporten nämns även TV-kanalen Kanali 5, utan att några uppgifter om den redovisas.

SPANIEN

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
13	kalenderår	

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Programföretag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner*</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
TVE-1	Radiotelevisión Española	58	50	10,8	11	6	6,9
TVE-2	Radiotelevisión Española	77	76	13,1	14,2	6,3	7
ANT-3	Antena 3 Televisión	43	42	11,9	12,6	3,4	2,6
TELE-5	Geste Visión Tele 5	33	38	13,6	30,00	12,4	26,6
CANAL +	Sociedad de TV Canal +	39	40	16	18	13,3	13,2
CST	Radiotelevisión Andaluza	61	62	28,9	30,3	23,2	21,2
ETB-1	Euskal Irrati Telebista	81	78	14	14,7	8	7,2
ETB-2	Euskal Irrati Telebista	55	51	6	6,3	4,1	4,6
TV-3	Televisión Cataluña	66	65	2,2	2,8	1,8	2,2
TV-33	Televisión Cataluña	79	79	5,8	5,6	2,2	2,9
TVG	Televisión Galicia	72	75	10,8	11,2	4,6	4,8
TVAM	Televisión Madrid	52	53	11	11,4	7,3	7,1
TVV	Radiotelevisión Valenciana	58	53	16	16,2	10,4	10,8

* Andelen nya produktioner beräknas inte utifrån andelen oberoende produktioner, utan utifrån europeiska produktioner i allmänhet.

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

Enligt rapporten kommer dessa skäl att meddelas senare.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

Inga uppgifter har lämnats om vissa TV-kanaler inom Spaniens jurisdiktion. Kommissionen står i denna fråga i kontakt med de spanska myndigheterna.

FRANKRIKE

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
18	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Programföretag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
TF1 (a)	TF1	64,2	66,8	12,5	14,9	100	100
France 2 (a)	France Télévision	77,9	79,6	17,8	17,5	100	100
France 3 (a)	France Télévision	69,8	67,9	18,1	16,8	100	100
Canal + (a)	Canal + SA.	58,2	65	10,8	13,1	100	100
La Cinquième (a)	France Télévision	88,2	83,9	72,1	66,3	100	100
M6 (a)	Métropole TV	66,1	63,5	17	15	100	100
Canal J (c)	Canal J SA	63,7	72	48,2	52		
Canal Jimmy (b)	Canal Jimmy SNC	53,6	52	40	37,1		
Ciné-Cinéfil (b)	Ciné-Cinémas Câble SA	60	61,5	64,3	45		
Ciné-Cinémas (b)	Ciné-Cinémas Câble SA	52,6	54,3	67	42,8		
MCM/ Euromusique (b)	Euromusique SA	85,3	86,7	13	15		
Muzzik (c)	Métropole TV	-	95,7	-	90,7		

Multivision	Telcarte SA	5,5	23,9	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
Paris Première (c)	Paris Première	91	95	48,1	50,7		
Planète (b)	Planète Câble SA	80	80	42,3	65		
Série Club (c)	Extension TV SA	55	55,5	53,4	50,6		
TMC (c)	Monégasque des Ondes	56,6	61,6	32,7	38		
Voyage (c)		-	70,6	-	41,1		

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Multivision är en TV-tjänst av typen ”pay-per-view” och rapporten tar upp att sådana tjänster haft svårigheter att få rätt att sända europeiska nyproduktioner och att tjänsten startade i maj 1994.

2. Oberoende produktioner

Ej relevant.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Multivisions avtal med rådet för audiovisuella medier, *Conseil Supérieur de l'Audiovisuel (CSA)*, löpte ut i maj 1997 och andra ”pay-per-view-tjänster” har ansökt om att omfattas av avtalet. Det sägs i rapporten att CSA skall utreda hur denna typ av tjänster i framtiden skall kunna åläggas att följa gemenskapskvoterna.

D) Övriga upplysningar

Startdatum

Muzzik började sända i juni 1996, Voyage i februari 1996.

TV-kanaler som inte ingår i rapporten

I rapporten nämns flera tjänster (Festivals, Teva, Seasons och 28 kanaler på AB Sat) som anslöts till avtalet under 1996. Att deras faktiska sändningar startade väldigt sent – och bara för tre av de kanaler som ägs av AB Sat – har gjort att dessa tjänster endast ingår i ett fåtal kabelnät och de har därför inte tagits med i rapporten.

Inte heller har sådana TV-kanaler tagits med som inte sänder några produktioner enligt artikel 6 i direktivet. Det gäller kanaler med fortlöpande nyhetssändningar

(Euronews och LCI), kanaler som vidareutsänder sportevenemang (Eurosport France och Eurosport International), kanaler som uteslutande sänder rubricerade annonser (CTV och Rapido) och en väderkanal.

Oberoende och nya produktioner

Uppgifter har lämnats om såväl oberoende som nya produktioner, enligt artiklarna 3, 9, 10 och 11 i ett ändrat dekret 90-67 av den 17 januari 1990, som ställer strängare krav på definitionen av produktionen, begreppet beställning, det underlag varpå andelen beräknas och tröskeln för ett programföretags kapitalinnehav i ett produktionsbolag.

Uppgifterna avser

- andelen oberoende och nya produktioner i förhållande till kanalernas omsättning (a),
- andelen oberoende produktioner i förhållande till kanalernas programbudget (b),
- andelen oberoende produktioner i förhållande till kanalernas sändningstid (c).

Särskilda fall

Arte är en fransk-tysk TV-kanal med kulturellt, europeiskt utbud.

Arte	Arte GEIE	85,6	84,1	38,7	41	i.u.	i.u.
------	-----------	------	------	------	----	------	------

Uppgifterna om oberoende produktioner avser den andel av programbudgeten som används av La Sept, den franska delen av GEIE.

TV5 Europe är en internationell TV-kanal som visar program som redan har sänts nationellt av olika franskspråkiga kanaler (TF1, France 2, France 3, RTBF, SSR, CTQC). Huvuddelen av de program som sänds är därför av europeiskt ursprung.

France Supervision har ett TV-utbud från France Télévision (France 2 och France 3), i 16/9-format, och gynnar samtidigt europeiska produktioner.

IRLAND

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
2	kalenderår	regelbundna stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
RTÉ 1 ; Network 2	Radio Telefis Éireann (RTÉ)	76	88	14	16	100	100

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Ej relevant.

2. Oberoende produktioner

Ej relevant.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Inga.

D) Övriga upplysningar

I rapporten framhålls att uppgifterna grundar sig på fullständiga stickprov och inte representativt urval. I rapporten erinras också om att producenter får betraktas som oberoende enligt avsnitt 5 i 1993 års "Broadcasting Authority (Amendment) Act" skall kontrollera programframställningen och inte får vara varken dotterbolag eller

moderbolag till ett programföretag. De nationella myndigheterna anser i sin rapport att den maximigräns på 90 % av produktionen över en treårsperiod för en producent, som föreslås i riktlinjerna, inte är tillämplig på Irland eftersom landet under referensperioden endast hade ett programföretag med en relativt blygsam produktionskapacitet.

I rapporten nämns slutligen att en irländskspråkig TV-kanal, Teilifís na Gaeilge, började sända den 31 oktober 1996.

ITALIEN

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
13	kalenderår	

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
RAI Uno	RAI - SpA	75,10	70,00	15,70	15,40	i.u.	i.u.
RAI Due	RAI - SpA	63,10	61,90	20,00	22,90	i.u.	i.u.
RAI Tre	RAI - SpA	79,70	75,60	25,20	22,60	i.u.	i.u.
Canale 5	RTI SpA	76,16	75,46	i.u.	11,76	i.u.	45,47
Italia Uno	RTI SpA	43,21	38,81	i.u.	14,88	i.u.	33,95
Rete Quattro	RTI SpA	37,28	40,86	i.u.	17,16	i.u.	20,12
Telepiù Uno	Prima TV	34,84	34,97	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
Telepiù Due	Europa TV	100	100	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
Telepiù Tre	Omega TV	83,30	96,22	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
TMC		i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
TMC 2		i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
Rete Mia		i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
TBS Rete		i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

I rapporten påpekas att den nuvarande lagstiftningen inte definierar begreppet oberoende producent. Lagförslaget A.S. n. 1138, som ändrar medielagen 223/90, innehåller dock ett förslag till en sådan definition.

I rapporten anges även den genomsnittliga andelen europeiska och oberoende produktioner på de statliga TV-kanalerna. När det gäller europeiska produktioner är andelen 62,42 % (1995) respektive 60,43 % (1996) och när det gäller oberoende produktioner 20,2 % (1995) respektive 17,45 % (1996).

Slutligen beklagas att inga uppgifter om TV-kanalerna TMC, TMC2, Rete Mia och TBS-Rete har lämnats av ansvariga programföretag (uppgifter kommer att lämnas senare).

LUXEMBURG

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
8	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
RTL 4	CLT S.A.	48,08	52,50	36,51	41,28	27,83	33,84
RTL 5	CLT S.A.	33,63	29,33	27,68	21,51	20,54	15,55
RTL Television	CLT S.A.	54,10	59,51	35,00	45,00	Lämplig andel	Lämplig andel
RTL TVI	CLT S.A.	45,57	43,70	17,19	10,92	9,60	7,77
Club RTL	CLT S.A.	29,05	30,72	16,74	23,25	3,22	3,83
RTL 9	CLT S.A.	52,45	58,86	29,15	40,28	4,72	4,25
RTL 7	CLT S.A.	-	39,16	-	33,75	-	Relativt låg andel
RTL Télé Lëtzebuerg (Hei Elei)	CLT S.A.	100	100	± 10	± 5	± 10	± 5

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Programmen RTL Television och RTL 9 har uppnått de fastställda andelarna. TV-kanalerna RTL 4 och RTL 5 har också fortsatt sin ökning. RTL 4 passerade 50 procentstrecket under 1996, medan förberedelser för ett nytt format 1996 bröt uppgången för RTL 5.

Andelen europeiska produktioner på TV-kanalen RTL TVi sjönk under 1995 och 1996. Club RTL, en kompletterande kanal till RTL TVi, lanserades 1995 och fortsatte sin verksamhet under 1996.

Som förklaring till de dåliga resultaten för RTL5, RTL TVi och Club RTL nämner programföretaget otillräcklig tillgång på europeiska underhållningsprogram till konkurrenskraftiga priser som lämpar sig för dessa kanalers inriktning.

I en särskild tabell i rapporten anges den genomsnittliga ökning som sedan 1991 skett på alla kanaler sammantagna.

2. Oberoende produktioner

TV-kanalen RTL Télé Lëtzebuerg införde hösten 1995 ett nytt format som gjorde att det inte längre gick att uppnå en andel av 10 % produktioner från oberoende producenter.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

I rapporten uppges att regeringen har uppmanat programföretaget att vidta nödvändiga åtgärder för anpassning till artiklarna 4 och 5 i direktivet så som dessa har införlivats i luxemburgsk lag.

D) Övriga upplysningar

TV-kanalen RTL 7 startade först den 6 december 1996 och uppgifterna är därför inte representativa. Club RTL började sända den 13 februari 1995. RTL9 är det nya namnet på den TV-kanal som i föregående tillämpningsrapport förekom under namnet "RTL TV".

I rapporten sägs även att RTL 5 i början av 1997 övergick till ett nytt programformat som främst användes för nyhets- och väderleksrapportering, vilket gör att uppgifterna för 1997 och för kommande år inte längre är jämförbara med uppgifterna för åren 1991–1996.

Utan att presentera några siffror nämner rapporten även TV-kanalen "Galavisión" från programföretaget "Televisa S.A de C.V." under rubriken "Program som sänds via ett satellitsystem inom Luxemburgs jurisdiktion eller av TV-programföretag som använder en länk till en satellit som befinner sig ovanför Luxemburg, och som samtidigt inte omfattas av en annan medlemsstats jurisdiktion". I rapporten sägs att många av kanalens program inte berörs av beräkningen av andelen europeiska produktioner och att de produktioner som berörs har en mycket låg andel europeiska produktioner, eftersom merparten är av mexikanskt ursprung. Rapporten drar slutsatsen att denna kanal inom kort torde upphöra med sina sändningar via satellitsystemet Astra och därmed inte längre omfattas av Luxemburgs jurisdiktion.

NEDERLÄNDERNA

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
9	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
NED. 1		67	73	23	25,33	81	83,33
NED. 2		77	85,66	27	31	96	89
NED. 3		78	82,5	17	20,25	87	80,75
TV 10		45	48	i.u.	i.u.	0	0
Veronica	HMG B.V.	37,6	70,9	29	57,7	96,7	97,1
SBS 6	Scandinavian Broadcasting System SBS 6 B.V.	30,9	0,7	28	29,5	100	100
Canal +	Canal + Nederland B.V.	15	18	15	17	100	100
Music Factory	The Music Factory B.V.	> 50	> 50	i.u.	i.u.	99	99
The Box	The Box Holland B.V.	± 70	± 70	i.u.	i.u.	99	99

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Enligt rapporten har både SBS6 och TV10 angivit sin inkörningsperiod som förklaring till att de inte följt bestämmelserna i direktivet.

Canal + har förklarat att kanalen med tanke på sitt utbud, som främst består av filmer och sport, inte har möjlighet att uppnå en övervägande andel europeiska produktioner eftersom flertalet populära filmer inte produceras i Europa. Canal + har begärt dispens enligt artikel 53b.5 i mediaförordningen ("mediabesluit"). De nationella myndigheterna undersöker om denna dispens kan beviljas.

När det gäller musikkanalen The Music Factory, nämner rapporten att det är svårt att fastställa ursprunget för en musikvideo, det vill säga var produktionsbolaget har sitt huvudkontor. TMF hävdar i sin rapport att sammanlagt över hälften av de musikvideor som sändes var europeiska produktioner och att så gott som alla var nya produktioner.

2. Oberoende produktioner

TV10 är en kommersiell TV-kanal som sänder repriser av gamla TV-serier. Serierna är äldre än fem år och andelen nyproduktioner är därmed noll. När det gäller äldre produktioner är det ofta svårt att spåra producentens namn, och följaktligen även att fastställa andelen oberoende produktioner.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

I rapporten sägs att kontrollmyndigheten kommer att se till att SBS6 uppnår en tillfredsställande andel för 1996–1997. För övrigt förklarar SBS6 att kanalen själv räknar med att antalet europeiska produktioner kommer att öka stadigt.

D) Övriga upplysningar

Veronica började sända i september 1995. SBS6 började sända den 28 augusti 1995. Musikkanalerna The Music Factory och The Box började sända den 1 maj respektive den 31 maj 1995.

TV-kanalen Canal + hette tidigare Multichoice.

I rapporten förklaras att The Box är en så kallad interaktiv musikkanal, dit tittarna kan ringa för att bestämma sändningstider och sändningsinnehåll.

Noteras bör även att kontrollen av Canal + och TV 10 avsåg en vecka per halvår.

ÖSTERRIKE

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
2	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
ORF 1	ORF	48,4	40,8	17,6	16,0	40,7	39,3
ORF 2	ORF	85,1	79,6	20,3	17,6	43,7	49,2

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

PORTUGAL

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
5	kalenderår	stickprov, för TVI representativt urval

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
Canal 1	RTP, SA	45,7	55,1	13,6	18,5	93	76
TV 2	RTP, SA	70,9	62,4	10,1	9,4	92	50
RTP I	RTP, SA	99,4	99,9	51,3	44,8	82	78
SIC	SIC, SA	30,7	37,9	21,4	27	87,8	92,6
TVI	TVI, SA	21,6	23,8	7,9	10,6	77	70

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

I rapporten framhålls att kanalen SIC ökat andelen europeiska produktioner (runt 7 % år 1995-1996) och att kanalen bara funnits på marknaden sedan i oktober 1992. Andra skäl som tas upp är en obetydlig nationell reklammarknad, samt konkurrens från brasilianska produktioner som redan är finansierade när de kommer till den portugisiska marknaden och som därmed är mer konkurrenskraftiga än inhemska produktioner.

TVI är den operatör inlett verksamhet på den portugisiska marknaden senast. Siffrorna motsvarar den gradvisa ökning som avses i artikel 4.1 i direktivet.

2. Oberoende produktioner

I rapporten framhålls att andelen oberoende produktioner på TV 2 gradvis har ökat och i december 1996 uppnådde 12,2 %.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

I fråga om Canal 1 har de portugisiska myndigheterna inte bedömt det vara motiverat att vidta straffåtgärder med tanke på att andelen korrigerades under 1996. Samma sak gäller andelen oberoende produktioner på TV2 under 1996, som därefter gradvis ökat.

De portugisiska myndigheterna har uppmärksammat de privata kanalerna SIC och TVI på att de måste arbeta på att få resultat som närmar sig de mål som fastställs i direktivet. Med tanke på att en gradvis ökning noterats i båda kanalerna avstår de nationella myndigheterna från att vidta straffåtgärder, men kommer samtidigt att följa utvecklingen noggrant.

D) Övriga upplysningar

Rapporten betonar att särskilda problem uppstår i ett land med liten audiovisuell produktion och ett begränsat språkområde.

SVERIGE

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
11	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
TV 1000	TV 1000 Sverige AB	35	32,5	35	32,5	i.u.	i.u.
TV 1000 Cinema	TV 1000 Sverige AB	35	20,5	35	20,5	i.u.	i.u.
TV 6	TV 6 Broadcasting AB	47	50	47	50	i.u.	i.u.
FilmNet Plus	FilmNet Television AB	10	11	10	11	i.u.	i.u.
FilmNet-the Complete Movie Channel	FilmNet Television AB	10	11	10	11	i.u.	i.u.
The Adult Channel	The Adult Channel (Sweden) AB	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.	i.u.
Z TV	Z TV AB	79	80	15	80	i.u.	i.u.
TV 4	TV 4 AB	43	50	53	40	i.u.	i.u.
-	Sveriges Utbildningsradio AB	96	99	27	23	i.u.	i.u.

SVT 1	Sveriges Television AB	80	82	19	23	i.u.	i.u.
SVT 2	Sveriges Television AB	90	86	15	22	i.u.	i.u.

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

I rapporten uppges att TV 1000 FilmNet och FilmNet Plus som är betal-TV-kanaler antingen inte kunnat hitta tillräckligt många attraktiva europeiska produktioner på marknaden eller kunnat förvärva rättigheterna.

2. Oberoende produktioner

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

Uppgifterna för 1995 om europeiska produktioner på TV 1000 och TV 1000 Cinema har inte ventilerats. Samma sak gäller kanalerna FilmNet Plus och FilmNet-The Complete Movie Channel.

1995 års siffror över oberoende produktioner på TV4 gäller andelen av programbudgeten och inte av sändningstiden.

Utbildningskanalen Sveriges Utbildningsradio sänder i block på kanalerna SVT 1 och SVT 2.

Enligt rapporten har konkursansökan inlämnats för TV-kanalen The Adult Channel i januari 1996, varför inga uppgifter har kunnat lämnas. I rapporten uppges även att kanalerna FilmNet-The Complete Movie Channel och FilmNet Plus har en ny ägare¹⁰ som kommer att ändra programtablåerna från och med september 1997.

¹⁰ Det gäller Canal Plus.

FINLAND

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
3	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
TV1	YLE	84	81	22	19	73	67
TV2	YLE	85	76	7	24	52	55
MTV 3	MTV 3	57	57	20	21	100	100

B) Av medlemsstaten anförda skäl för överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Ej relevant.

2. Oberoende produktioner

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ej relevant.

FÖRENADE KUNGARIKET

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
80	kalenderår	stickprov

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
3+		-	24	-	18	-	18
Adult Channel		38	38	24	25	23	25
Ag Vision		100	100	0	0	0	0
Asianet		10	7	9	1	9	1
BBC Prime		100	100	9	4	9	4
BBC World		97	98	11	7	11	7
BBC1		68	67	18	18	18	18
BBC2		72	73	21	20	21	20
Box Music TV		66	71	25	25	0	0
Bravo		54	47	0	0	0	0
Carlton Food Network		-	83	-	10	-	31
Carlton Select		91	80	19	23	31	15
Cartoon Network		15	20	16	19	8	9
Challenge TV (tidigare the Family Channel)		25	36	10	13	10	14

Channel 4		57	57	40	40	35	35
Chinese Channel		4	5	4	5	4	5
Chinese News and Entertainment		1	2	0	0	0	0
Christian Channel		-	24	-	14	-	14
CNBC		-	54	-	54	-	54
Cultural Television		100	100	65	65	31	31
Discovery Channel		55	55	35	36	31	33
Disney Channel UK		19	19	6	5	4	4
EBN		90	80	0	0	0	0
Fox Kids		-	19	-	8	-	4
GSB Goodlife TV		-	100	-	0	-	0
GSB Men + Motors		-	85	-	0	-	0
GSB Plus		-	100	-	0	-	0
GSB Talk TV		-	59	-	0	-	0
Het Weer Kanaal		-	100	-	100	-	100
History Channel		8	34	3	12	3	12
Home Video Channel		14	21	3	11	2	8
ITV		71	70	26	24	24	23
JSTV (före detta Japansat)		0	0	0	0	0	0
Kanal 5		-	15	-	15	-	15

Kindernet CV		90	77	78	63	11	9
Landmark Travel Channel		39	47	42	41	5	30
Landscape Channel		100	100	100	100	100	100
Live TV		86	86	3	3	0	3
MBC Ltd (Middle East Broadcasting)		14	23	0	1	0	1
MED TV		99	78	74	47	68	47
Movie Channel		18	17	11	7	4	3
MTV Central		80	83	62	60	62	60
MTV North		80	83	62	60	62	60
MTV South		80	83	62	60	62	60
Muslim Television Ahmadiyyah		94	81	0	4	2	3
Namaste TV		8	13	0	0	0	0
NBC		46	58	19	55	19	55
Nickelodeon		27	25	8	11	5	9
Paramount Comedy Channel		1	7	7	3	0	3
Parliamentary Channel		100	95	75	25	75	25
Performance - The Arts Channel		70	73	22	25	10	5
Playboy TV		-	6	-	0	-	0
S4C		100	100	76	74	68	66
Sat-7		25	25	45	50	45	50

Sci-Fi Europe LLC		2	8	8	9	1	6
Sky 2		0	27	0	0	0	0
Sky Movies		25	13	10	5	11	1
Sky Movies Gold		27	20	16	12	0	0
Sky One		33	38	10	4	10	4
Sky Scottish		-	25	-	0	-	0
Sky Soap		4	7	0	0	0	0
Sky Travel Channel		23	32	17	13	15	13
Step-Up		100	100	100	100	100	100
TCC		21	22	10	14	6	11
TCC Nordic		-	21	-	18	-	6
Television X		47	47	10	26	16	20
TLC (The Learning Channel)		67	50	45	35	42	35
TNT		22	33	22	33	5	0
TV 1000 Sverige AB		36	32	0	0	0	0
TV3 Denmark		36	54	17	17	17	17
TV3 Norway		34	47	18	12	18	12
TV3 Sweden		41	55	26	22	26	22
UK Gold		54	51	14	15	12	13
UK Living		66	54	66	54	64	53
VH1		87	97	98	88	30	30
VH1 Export		-	98	-	88	-	30
Vision Channel		39	49	29	35	25	32

VT4		32	27	26	18	17	18
Weather Channel		-	100	-	0	-	0
Zee TV (tidigare Asia TV)		18	21	2	0	0	0

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner (ett eller flera av nedanstående skäl)

a) Den tematiska inriktningen på kanalens programutbud

History Channel (historiska dokumentärer), Home Video Channel (actionfilmer), Movie Channel (nya filmer), Nickelodeon (barnprogram), Playboy TV (erotiska program), Sat-7 (religiösa program), Sci-Fi Europe LLC (science fiction), Sky movies (filmer), Sky Gold (filmer), Sky Soap (TV-serier), Sky Travel Channel (resor), Vision Channel (religiösa program).

b) TV-kanalens startdatum

3+, Christian Channel, Disney Channel, Fox Kids, Sky Scottish, VT4.

c) Program på utomeuropeiska språk¹¹

Asianet, Chinese Channel, Chinese News and Entertainment, JSTV, MBC Ltd (Middle East Broadcasting), Namaste TV, ZeeTV.

d) Svårighet att hitta europeiska program och/eller program till konkurrenskraftigt pris

Challenge TV, Kanal 5, Nickelodeon, Playboy TV, Sci-Fi Europe LLC, Sky 2, Sky One, Sky Soap, Sky Travel Channel, TCC, TCC Nordic, Television X, TV3 Denmark, TV3 Norway, TV3 Sweden, VT4.

e) Dotterbolag till bolag i tredje land, och sändningar som till största delen hämtas från dessa bolags programlager

Cartoon Channel, Fox Kids, Landmark Travel Channel, Paramount Comedy Channel, Sat-7, TNT, Vision Channel.

f) Övriga skäl

The Adult Channel (ett avtal med en producent av europeiskt ursprung löpte ut).

¹¹ Direktiv 97/36/EG om ändring av 1989 års direktiv beaktade detta problem. I beaktandemening 29 föreskrivs att "bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 skall inte vara tillämpliga på kanaler som endast sänder på ett annat språk än medlemsstaternas språk (...)."

2. Oberoende produktioner

BBC Prime och BBC World nämner att avtalsproblem (utgångna rättigheter) gjort det svårt att uppnå de andelar som föreskrivs i direktivet. Bravo är en temakanal som bara visar filmer som är minst tio år gamla, och beställningsproduktioner ingår därför inte i deras programtablå. GSB Goodlife TV, GSB Men+Motors, GSB Plus och GSB Talk TV är nya TV-kanaler, med en budget som inte tillåter större investeringar i produktion.

Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Den brittiska tillsynsmyndigheten *Department for Culture, Media and Sports (DCMS)* har uppmanat de programföretag som inte uppnått de andelar som krävs att ge detaljerade skäl till detta och ange de tidsfrister och mål som de har ställt upp för att uppnå den erforderliga nivån.

Vidare har kommissionen från andra källor informerats om att de brittiska myndigheterna har vidtagit ytterligare åtgärder för att förbättra genomförandet av artikel 4.

- När de angivna målen inte nås och skälen bedöms som otillräckliga, kommer myndigheterna att åberopa avsnitt 188 i Broadcasting Act 1990 (som föreskriver straffåtgärder som kan omfatta återkallande av sändningstillstånd).
- De brittiska myndigheterna anordnar sedan 1997 årligen konferenser för alla programföretag med brittiskt sändningstillstånd om gemenskapskraven.
- Programföretagen skall hädanefter lämna in nödvändig statistik var tredje månad.

Kompletterande upplysningar i den brittiska rapporten visar tydligt att andelarna totalt sett utvecklas positivt vilket framgår av nedanstående tabell.

Europeiska produktioner				Oberoende produktioner				Nya produktioner			
1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996
44	45	52	54	23	26	30	27	20	17	21	21

D) Övriga upplysningar

Rapporten omfattar 154 TV-kanaler med brittiskt sändningstillstånd, men 42 hade ännu inte kommit igång under referensperioden. Dessutom omfattades 29 av kanalerna inte av kvoterna, eftersom de uteslutande ägnades åt nyheter, sportevenemang, spel, TV-reklam och text-TV. Dessa kanaler finns inte med i tabell A.2.

De behöriga myndigheterna har skickat rapporten till de båda parlamentskamrarna, vars bibliotek har gjort rapporten tillgänglig för allmänheten.

**II – SAMMANFATTNING AV RAPPORTERNA FRÅN DE
EFTA-LÄNDER SOM INGÅR I EUROPEISKA EKONOMISKA
SAMARBETSOMRÅDET**

ISLAND

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
3	kalenderår	

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
RÚV	Ríkisutvárpíd	53.5	53	37	35	80	79
Stöd (Channel) 2	Independent Broadcasting Service	29	39	26	22	100	100
Sýn	Independent Broadcasting Service	44	28	43	41	100	100

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

1. Europeiska produktioner

Ingen uppgift.

2. Oberoende produktioner

Ej relevant.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

Sýn startades den 16 november 1995.

NORGE

A) Statistik

1. Sammanställning

<i>Antal TV-kanaler</i>	<i>Referensperiod</i>	<i>Metod</i>
4	kalenderår	stickprov och/eller representativt urval (se D)

2. Procentuell fördelning

<i>TV-kanaler</i>	<i>Program-företag</i>	<i>Europeiska produktioner</i>		<i>Oberoende produktioner</i>		<i>Nya produktioner</i>	
		<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>
NRK 1	NRK	80	80	57	55	79	71
NRK 2	NRK	-	64	-	78	-	71
TV2	TV2 AS	53,4	53,9	42,8	48,2	100	100
TV Norge	TV Norge AS	21,3	10,7	10	7	77,6	90,4

B) Av medlemsstaten anförda skäl till överträdelse av direktivet

Ingen uppgift.

C) Åtgärder som vidtagits eller planeras av medlemsstaten

Ingen uppgift.

D) Övriga upplysningar

En del uppgifter i tabell A2 grundas på ett representativt urval av fyra veckor som slumpmässigt valts ut under fyra halvårsperioder. Detta gäller uppgifterna om oberoende och nya produktioner för alla kanaler, samt uppgifterna om europeiska produktioner för TVNorge. Uppgifterna om europeiska produktioner i kanalerna NRK1, NRK2, samt TV2 grundas dock på regelbundna stickprov.

NRK2 började sända först under 1996.

III – KOMMISSIONENS YTTRANDE OM GENOMFÖRANDET OCH ALLMÄNNA SLUTSATSER OM PERIODEN 1991–1996

1. Kommissionens yttrande om medlemsstaternas rapporter

1.1. Genomförandet i Europeiska unionens medlemsstater

Kommissionens yttrande syftar till att utifrån de rapporter som medlemsstaterna har överlämnat dra slutsatser och urskilja allmänna tendenser, för att ge en mer samlad bild av effekterna av och begränsningarna med tillämpningen av bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 i direktivet.

I föregående rapporter ägnades långa stycken åt metodfrågor, såsom definitionen av den rättsliga jurisdiktionen och av de berörda TV-kanalerna, beräkningen av det ekonomiska underlaget samt i vilken utsträckning de aktuella bestämmelserna införlivats i medlemsstaterna. Kommissionen anser inte att det är nödvändigt att återkomma till dessa frågor i den här rapporten, eftersom övervakningen hädanefter är fullt operationell.

Den första slutsats som man kan dra av åren 1995–1996 avser det totala antalet TV-kanaler som nämns i de nationella rapporterna. År 1995 låg siffran på 189, och år 1996 på 214. Som en jämförelse var antalet 162 år 1994, 159 år 1993 och 124 år 1991–92¹². Man kan följaktligen konstatera en snabb och kraftig ökning av antalet TV-kanaler i Europa. Denna utveckling kan medföra svårigheter för övervakningssystemet i dess nuvarande form, vilket kommer att framgå av nästa kapitel.

I de nationella rapporterna kan man dock totalt sett notera tillfredsställande resultat, i fråga om hur TV-kanalerna iakttar bestämmelsen att sända en övervägande andel europeiska produktioner, liksom kravet i artikel 5 om oberoende produktioner, eftersom målen i direktivet oftast har uppnåtts. I det följande ges en mer ingående redovisning av resultaten av övervakningen under åren 1995–1996.

1.1.1. Sändning av en övervägande andel europeiska produktioner

När det gäller sändning av en övervägande andel europeiska produktioner kan man urskilja två huvudgrupper. I den första gruppen förbättras kanalernas resultat märkbart under perioden. I den andra är resultaten olika eftersom vissa kanaler totalt sett har lägre andelar under perioden. Syftet med denna uppdelning är bara att göra analysen

¹² Med beaktande av uppgifter grundande på uppskattningar för AT, FI, SV under åren 1991/92-1993.

tydligare, mot bakgrund av de olikartade audiovisuella förhållandena i de olika länderna.

I den första gruppen kan man totalt sett konstatera en ökning av andelarna europeiska produktioner som sändes under 1995–1996. Detta gäller Danmark, Frankrike, Tyskland, Irland, Nederländerna och Portugal.

- **Danmark** har i stor utsträckning uppnått andelen, utom i två kanaler som har temakaraktär och/eller är nystartade. En kanal motiverar den lägre andelen med att moderbolaget som äger aktier i denna kanal ålägger bolaget att visa egna program. Även om vissa uppgifter saknas för 1995 kan man för de kanaler som lämnat fullständiga uppgifter notera en ökning av andelen europeiska produktioner under referensperioden. Det påpekas att kulturdepartementet förbehåller sig rätten att rekommendera den oberoende satellit- och kabelmyndigheten att granska situationen innan man vidtar eventuella straffåtgärder.
- I **Tyskland** följer de flesta kanalerna direktivet och fem kanaler ligger mellan 90 % och 100 %. De kanaler som inte följer direktivet uppvisar emellertid en årlig ökning av andelen, med undantag för en kanal. När det gäller kanalen *Première*, skiljer man i den nationella rapporten mellan kanalens allmänna programutbud och de mest sedda programmen, som uppnår den övervägande andelen.
- **Frankrike** följer i stor utsträckning direktivet, med resultat som totalt sett ökar för varje år, med undantag för *Multivision*, som erbjuder ”pay-per-view”. I rapporten motiveras resultatet med att en sådan kanal har svårigheter att förvärva sändningsrättigheter till europeiska produktioner. Det uppges att rådet för audiovisuella medier, *Conseil Supérieur de l'Audiovisuel*, undersöker möjligheterna att avtalsvägen ålägga kanalerna att anpassa sig till bestämmelserna i direktivet. *Arte* (fransk-tyska GEIE) är annorlunda till karaktären och i rapporten lämnas bara uppgifter om oberoende produktioner för *la Sept*, det vill säga den franska delen av GEIE.
- **Irland** följer i stor utsträckning direktivet.
- **Nederländerna** redovisar resultat för nio kanaler. Av dessa följer sex bestämmelserna i artikel 4, och tendensen går totalt sett mot en ökad andel europeiska produktioner, i vissa fall betydligt ökad (kanalen *Veronica*).
- **Portugal** redovisar resultat för fem kanaler. Under 1996 och 1995 uppnådde tre respektive fem kanaler inte den övervägande andelen. Fyra kanaler redovisar emellertid en ökning av andelen för hela perioden. De skäl som anförs av medlemsstaten rör konkurrens från brasilianska produktioner som redan är finansierade när de kommer ut på marknaden och därför är mer konkurrenskraftiga än inhemska produktioner samt vissa kanaler som nyligen introducerats på marknaden. De portugisiska myndigheterna har uppmärksammat vissa kanaler på att de måste uppfylla direktivets mål. Eftersom resultaten gradvisa förbättrats har inga straffåtgärder vidtagits.

Det inte möjligt att dra några säkra generella slutsatser för alla länder som ingår i den andra gruppen, eftersom de nationella resultaten varierar stort från land till land. Här finns länder där förbättrade resultat för vissa kanaler dras ned av försämrade resultat för andra. Så är fallet i Belgien, Grekland, Luxemburg och Förenade kungariket, även om dessa sinsemellan har ganska olika karaktär. Finland är en medlemsstat där siffrorna sjunkit under perioden, men de är tillräckliga i förhållande till direktivets mål. I Österrike har siffrorna försämrats och är inte tillräckliga i förhållande till direktivets mål. Två länder lämnar inte alla uppgifter som krävs för en analys, nämligen Spanien och i viss mån Italien. I Sverige har siffrorna stabiliserats under perioden, men är ännu inte tillräckliga.

- I **Belgien** iakttas den övervägande andelen endast av ungefär hälften av de kanaler som kontrollerats. I fem kanaler har andelen minskat kraftigt år 1995-1996. De skäl som anges är att det är svårt att till ett överkomligt pris hitta europeiska produktioner på marknaden som passar den publik man vänder sig till, att vissa kanaler inlett verksamhet nyligen, samt att nya spelfilmer sänds i nära samband med att filmerna visas på biograferna i Belgien. Inget sägs emellertid om hur den bristande överensstämmelsen skall åtgärdas.
- I **Grekland** följer alla kanaler som kontrollerats den övervägande andelen, även om fyra av dem redovisar sjunkande siffror från år till år. Lika många kanaler förbättrar emellertid sina resultat.
- **Finland** uppnår i stor utsträckning den övervägande andelen, även om en liten minskning under perioden noterats.
- **Luxemburg** lägger fram en rapport där siffrorna går i sär. Endast hälften av kanalerna följer den övervägande andelen, utan att nå upp till 1996 års siffror, som översteg 59 %. Tendensen under perioden är svagt stigande (kanalen RTL 4 uppnådde målet under 1996). De skäl som ges är att det inte finns tillräcklig tillgång till europeisk underhållning till konkurrenskraftigt pris som lämpar sig för kanalernas inriktning. I rapporten anges att regeringen har uppmanat programföretagen att vidta nödvändiga åtgärder för att följa bestämmelserna i direktivet.
- **Sverige** redovisar i sin rapport elva kanaler, som totalt sett har långt kvar till den övervägande andelen, med undantag för fyra kanaler. Resultaten är relativt oförändrade under perioden, om man bortser från det kraftiga raset för TV1000 Cinema (från 35 till 20,5 % mellan 1995 och 1996). De skäl som anförs berör för övrigt inte denna kanal, utan andra kanaler vars utbud är inriktat på spelfilmer och som drabbas av de problem som hör ihop med denna verksamhet, främst förvärv av rättigheter till europeiska nyproduktioner och kopplingen till filmernas resultat när de visas på biograferna i Sverige.
- **Förenade kungariket** lägger fram en diger rapport som omfattar 80 TV-kanaler. Hälften av dessa uppfyller målet med den övervägande andelen och visar en tendens att stabiliseras. Vissa kanaler (Bravo, TLC) sjönk under referensperioden under gränsen 51 % samtidigt som andra (NBC, TV3 Denmark, TV3 Sweden) låg

ovanför gränsen. Av de kanaler som inte uppfyller kravet på den övervägande andelen, noterar 20 stycken en ökning under referensperioden. De markbundna kanalerna redovisar siffror på nära 80 % och i vissa fall 100 %. Den nationella rapporten ger en detaljerad analys av skälen till att direktivet inte följs och kanalerna har delats in efter de sex olika skäl som återopas. Skälen är i stort sett desamma som i övriga nationella rapporter (nystartade kanaler, svårighet att hitta europeiska program till konkurrenskraftigt pris, programtvång från moderbolaget samt avtal som löpt ut). Även andra skäl framförs, såsom kanalens temainriktning och programutbud på utomeuropeiska språk¹³. Beträffande vilka åtgärder medlemsstaten planerar nämns att Department for Culture, Media and Sports uppmanat programföretagen att ange varför de inte följt direktivet samt när och hur de kommer att uppnå den övervägande andelen. Andra källor som citeras i den nationella rapporten¹⁴ anger även att andra stränga och noga angivna åtgärder planeras eller håller på att vidtas för att öka programföretagens anpassning till gemenskapsrätten. Kommissionen välkomnar insatser och åtgärder för att få programföretagen att respektera den övervägande andelen. Noteras bör att TV-kanalen TV1000 Sverige AB tas upp både i rapporten från Förenade kungariket och i den svenska rapporten, men då som programföretag för kanalerna TV1000 Cinema och TV1000. Siffrorna i de båda rapporterna skiljer sig något. Kommissionen håller för närvarande på att utreda detta.

- **Österrike** redovisar två kanaler, varav den ena i stor utsträckning uppnår den övervägande andelen, medan den andra inte gör det. De båda kanalernas siffror sjunker kraftigt under perioden, utan att någon ytterligare kommentar ges av medlemsstaten.
- **Italien** följer till två tredjedelar bestämmelserna i direktivet – resterande tredjedel ligger mellan 34,97 och 40,86 % för 1996. Vidare saknas uppgifter om fyra kanaler med relativt låga tittarsiffror. I rapporten beklagas att deras programföretag inte har lämnat några uppgifter. Tendensen under perioden är med två undantag svagt vikande.
- Enligt rapporten från **Spanien** följer de flesta kontrollerade kanalerna direktivet. Bland de som inte gör det noteras ingen märkbar förbättring av resultatet mellan 1995 och 1996.

För att tydliggöra argumenten och frigöra mer övergripande enheter än de nationella rapporterna kan man göra en samlad översikt över de skäl medlemsstaterna återopar för att inte följa den övervägande andelen. Det faktum att en kanal är nystartad anges som det främsta hindret för att uppnå andelen. Argumentet att kanalerna först nyligen lanserats upprepas i de nationella rapporterna. Argumenten i de nationella rapporterna bottnar i en rent ekonomisk analys, som innebär att en ny TV-kanal under sina första månader och rentav år väljer billiga program som är omedelbart tillgängliga, i de

¹³ I det nya direktivet "TVSF" (97/36/EG), som ändrar 1989 års direktiv, införs här en beaktandemening nr 29 som föreskriver att "Bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 skall inte vara tillämpliga på kanaler som endast sänder på ett annat språk än medlemsstaternas språk (...)".

¹⁴ Se kapitel II.

flesta fall inte europeiska. Det är först när kanalen ”mognat” på marknaden som den vänder sig mot europeiska program och själv investerar i europeiska produktioner.

Ett annat argument är att kanalerna är tematiskt inriktade. Här betonas svårigheten att hitta europeiska produktioner på marknaden som passar kanalernas målgrupper.

Det mest flitigt använda argumentet gäller filmkanalerna, exempelvis Canal +, vars sändning av europeiska produktioner hänger nära samman med hur dessa filmer går på bioograferna.

Ett tredje skäl är att det är svårt att hitta europeiska program till ett konkurrenskraftigt pris. Detta argument återkommer flera gånger i de nationella rapporterna. En variant är att det är svårt att förvärva sändningsrättigheter till europeiska nyproduktioner.

Slutligen nämns även problemet med dotterbolag som ägs av bolag i tredje land, vilket gör att sändningsutbudet styrs av de utländska bolagens programlager.

Övriga skäl som nämns av ett litet antal medlemsstater är en begränsad nationell reklammarknad, samt konkurrens från vissa produktioner (brasilianska produktioner i Portugal) som redan är finansierade när de kommer ut på marknaden, och därför är mer konkurrenskraftiga än inhemska produktioner. I vissa rapporter betonas att länder med en liten audiovisuell produktion och ett begränsat språkområde har särskilda problem. I en nationell rapport skiljs mellan det allmänna utbudet på en viss kanal och de mest sedda TV-programmen, för vilka den övervägande andelen uppnås. Till sist nämns även att avtal löpte ut med producenter av europeiskt ursprung.

1.1.2. Skyldigheten gällande produktioner från oberoende producenter

Vad beträffar artikel 5, som handlar om oberoende produktioner, är de resultat som presenteras i de nationella rapporterna totalt sett tillfredsställande.

- I **Belgien** har andelen oberoende produktioner i stort sett respekterats¹⁵. År 1996 låg andelen i de flesta fall på mellan 20 % och 44 % (i sju av sammanlagt tolv kanaler).
- **Finland** nådde under 1996 den andel som krävs. En kanal (TV2) tredubblade sitt resultat mellan 1995 och 1996.
- I **Danmark** uppfylls kravet i stor utsträckning, med undantag för en kanal, som inte heller respekterar andelen europeiska produktioner.
- I **Tyskland** är det bara två kanaler som inte uppfyller målet, och en kanal har inte lämnat några uppgifter. De flesta kanalerna ligger väl över direktivets krav och låg år 1996 på mellan 36,4 % och 100 % (10 kanaler av 19). Tio kanaler ökade sin årliga andel.

¹⁵ Med undantag för den tyskspråkiga gemenskapen, med en sändningstid på 11,5 timmar 1995 och 10,5 timmar 1996.

- **Grekland** uppnår i tre fall av elva inte den andel som fastställs i direktivet, medan siffrorna i övrigt ligger mellan 13,7 och 54 % för 1996. De flesta kanalerna har svagt ökande siffror.
- **Spanien** uppnådde målet i artikel 5 i de kanaler för vilka uppgifter har lämnats. I många av dessa kanaler ökade andelen något under 1995-1996.
- I **Frankrikes** uppnådde alla kanaler andelen (med undantag för en kanal som inte lämnat några uppgifter). I vissa fall ligger man över kraven i direktivet, eftersom elva av arton kanaler har resultat på över 37 %. För vissa kanaler som övergått till att sända via kabel har emellertid siffrorna nästan halverats under 1995-1996.
- **Irland** följer i stor utsträckning bestämmelserna i direktivet.
- **Luxemburg** uppfyller i stor utsträckning kraven i direktivet, med undantag för en kanal. Som orsak anges att kanalen bytte format efter sommaren 1995. Utvecklingen går isär och även om hälften av kanalerna uppvisar klart förbättrade resultat från 1995 till 1996, uppvisar den andra halvan vikande siffror.
- **Nederländerna** följer bestämmelserna i artikel 5, med undantag för en kanal som specialiserat sig på återutsändning av gamla TV-serier. Tendensen är stigande.
- **Österrike** redovisar två kanaler som uppfyller målen i direktivet, även om siffrorna sjunker under referensperioden.
- **Portugal** redovisar fem kanaler som uppnår andelen och en kanal som inte gör det. Det betonas att resultatet gradvis förbättrats, vilket dock inte framgår av tabellen för perioden 1995–1996. Rapporten betonar även att länder med liten audiovisuell produktion och ett begränsat språkområde har särskilda problem.
- **Sverige** lägger fram en rapport där alla kanaler, med undantag för Adult Channel, som inte har lämnat några uppgifter, i stor utsträckning följer bestämmelserna i direktivet. Det är svårt att se någon allmän tendens, eftersom fyra kanaler uppvisar sjunkande siffror och fem stigande.

Förenade kungariket och Italien är två länder som skiljer sig från övriga länder eftersom resultaten är svaga eller otillräckliga.

- **Förenade kungariket** redovisar siffror på oberoende produktioner som varierar stort. Många kanaler (49 stycken) uppnår den erforderliga andelen men de övriga ligger under 10 % och i 17 kanaler är andelen lika med noll. Siffrorna förändras endast marginellt från år till år, vilket pekar på att utvecklingen är relativt stabil (med undantag bland annat för NBC, vars andel steg från 19 till 55 %, och TNT, som sjönk från 33 till 5 %). Medlemsstaterna anger avtalsskäl eller ekonomiska skäl (nystartade kanaler kan inte investera i produktion på grund av begränsad budget).

- **Italien** lämnar för flertalet kanaler inga uppgifter om oberoende produktioner. Övriga kanaler följer i stor utsträckning bestämmelserna i direktivet.

1.1.3. Övervakningen av nya produktioner

Att följa upp genomförandet på denna punkt är synnerligen komplicerat av två skäl. För det första använder vissa länder inte den beräkningsgrund för fördelningen som kommissionen kräver. Tyskland och Spanien använder till exempel europeiska produktioner som beräkningsgrund och inte oberoende produktioner. För det andra lämnar vissa stater inga uppgifter alls (Grekland och Sverige) eller ofullständiga uppgifter (Italien lämnar bara spridda uppgifter). Därför kan inga slutsatser dras i detta skede.

I de nationella rapporterna anges inte alltid några skäl till att direktivet inte följs. I två rapporter nämns den speciella karaktären på vissa kanaler som sänder repris av gamla TV-serier, där det ofta är svårt att hitta producentens namn och följaktligen att fastställa andelen oberoende produktioner. Ofta förklaras den svaga andelen oberoende produktioner av budgetskäl, till exempel bristande investeringsförmåga.

När det gäller åtgärder som planeras för att följa bestämmelserna är det intressant att

2. Kommissionens yttrande om perioden 1991–1996

En analys av de tre rapporterna om tillämpningen av artiklarna 4 och 5 i direktivet under perioden 1991-1996 gör det möjligt att peka på tendenser och dra allmänna slutsatser om hur bestämmelserna genomförts.

2.1. Europeiska produktioner

När det gäller sändning av europeiska produktioner konstaterades i den första övervakningsrapporten att kanalernas andel europeiska produktioner tenderade att öka, främst i de fall då den övervägande andelen inte hade uppnåtts i början av året. Ökningen var kraftig mellan 1991 och 1992, eftersom genomförandet nyligen hade inletts. Den andra rapporten innehöll siffror jämförbara¹⁶ med siffrorna i den första rapporten och det totala resultatet stabiliserades i förhållande till genomförandesnittet i alla medlemsstater. I den senaste rapporten bekräftas dessa siffror. Kommissionen betonar att siffrorna måste tolkas med stor försiktighet. De obearbetade siffrorna säger nämligen ingenting om ibland avsevärda förändringar i vissa kanaler under perioden, eller om var kanalerna står i förhållande till andelen 51 %. TV-sektorn skiljer sig i grunden såväl när det gäller medlemsstaternas tekniska och organisatoriska förhållanden som när det gäller de val, mål och författningens principer som tillämpas i enlighet med gemenskapsrätten. Därför anser kommissionen att det inte är lämpligt att göra någon komparativ ekonomisk analys enbart utifrån dessa obearbetade och ospecificerade uppgifter.

Kommissionen bedömer hur artikel 4 genomförts på grundval av om resultaten i medlemsstaterna ökat, samt på grundval av särskilda förhållanden i programföretagen eller på marknaden i länderna.

2.2 Produktioner från oberoende producenter

När det gäller kravet på produktioner från oberoende producenter har de andelar medlemsstaterna anmält ökat tydligt, och därmed anpassningen till bestämmelsen i artikel 5 i direktivet. I Spanien, Portugal och Irland noterades under 1991–1992 resultat som låg långt under 10 % och bara en portugisisk kanal nådde upp till kravet. År 1996 noterades tillfredsställande resultat i samma länder. Hela Irland och tio av tretton spanska kanaler klarade 10 %, medan en annan portugisisk kanal än den som nämndes ovan fortfarande inte anpassat sig till direktivet. Antalet länder som inte lämnar uppgifter har minskat. Kontrollen av hur artikel 5 genomfördes under 1991-1992 försvårades av att uppgifter saknades för Belgien, Luxemburg, Grekland och Förenade kungariket men så är inte längre fallet 1995–1996.

¹⁶ Se fotnot 3.

Enligt den första rapporten följde 68,4 % av de kanaler för vilka uppgifter lämnats bestämmelserna i artikel 5. I denna rapport är andelen 85 %¹⁷.

2.3. Ett försök till kategorisering av kanalerna

Artiklarna 4 och 5 i direktivet har varit i kraft i sex år och mot bakgrund av analyserna i tidigare rapporter är det lämpligt att göra en kategorisering av hur kravet på en övervägande andel genomförts, med utgångspunkt i andra faktorer än de som framgår av medlemsstaternas siffror. Vid en genomgång av de nationella rapporterna framgår ganska klart att de kanaler som inte följer direktivet kan kategoriseras, i synnerhet när det gäller kraven på europeiska produktioner.

Bland de kanaler som inte uppnår den övervägande andelen¹⁸ finns flera så kallade temakanaler, eller kanaler som har inriktat sig på ett mycket specialiserat utbud. Specialiseringen kan påverka hur direktivet tillämpas, eftersom det europeiska programutbudet inte nödvändigtvis motsvarar specialiseringen. Kanaler som sänder så kallade såpopor eller science fiction är ett exempel.

En annan kategori kanaler som har svårigheter att uppnå den övervägande andelen är avgiftsbelagda filmkanaler. Dessa kanaler är nämligen i viss mån beroende av bioresultaten, eller återspeglar åtminstone dessa resultat i sitt utbud, och europeiska spelfilmer dominerar inte biograferna i något land i unionen.

En annan kategori är kanaler som nyligen introducerats på marknaden. Detta skäl framförs ofta i de nationella rapporterna och tycks kunna förklara att vissa kanalers resultat förbättras gradvis. Lång tid på marknaden åtföljs oftast av en ökning av andelen, såvida kanalen inte specialiserar sig, i vilket fall tidigare resonemang är tillämpliga. Den utvecklingen visar även tydligt att det är tveksamt att dela in kanalerna i statsägda och privata, och att anta att de statsägda kanalerna skulle följa direktivets krav i mycket högre grad än privata kanaler. Det kan nämligen konstateras att vissa privata kanaler avsevärt förbättrar sina siffror efter ett visst antal år på marknaden. Den tyska marknaden är ett särskilt bra exempel på detta.

Som kommissionen underströk redan i tidigare rapporter kan en annan uppdelning göras mellan etablerade statsägda markbundna kanaler vilka inte har några svårigheter att uppnå en övervägande andel europeiska produktioner och övriga kanaler, främst sådana som sänder via satellit och som utgör en majoritet av de tre senaste årens nya kanaler. Kommissionens förslag till översyn av direktivet¹⁹ syftade till att åtgärda splittringen genom att erbjuda en möjlighet att investera i europeiska produktioner till sådana kanaler som på grund av sin karaktär och sitt ämnesval haft svårigheter att följa sändningskraven. Gemenskapslagstiftaren gick inte på kommissionens förslag.

¹⁷ Se fotnot 4.

¹⁸ Se bilaga 3.

¹⁹ Se kommissionens förslag KOM(95)0086 slutlig, EGT C (95) 185, 19.7.1995.

Uppdelningen mellan kanalerna förklarar delvis varför den genomsnittliga genomförandenivån för artikel 4 totalt sett ligger på 66,6 % år 1992 och på 62,7 % år 1996. Det handlar inte om en generell sänkning av genomförandenivån för denna punkt i direktivet, utan om att de nya tydligt profilerade kanalernas slagit igenom på marknaden, och därmed i de totala siffrorna. Kommissionen vill i detta sammanhang understryka att de slutsatser som kan dras av siffrorna är begränsade, eftersom texten i artikel 4 är flexibel och ländernas nationella beräkningsunderlag för andelarna gör det svårt att jämföra inkomna uppgifter och göra en samlad ekonomisk utvärdering. En omdömesgill analys måste ta hänsyn inte endast till dessa åtgärder utan också till övriga nationella åtgärder som syftar till att utveckla den audiovisuella industrin. Därför gör kommissionen även kompletterande undersökningar av hela situationen och de olika befintliga instrumentens art.

Kommissionen noterar att vissa kanaler hävdar att de inte har en övervägande andel europeiska produktioner eftersom deras programutbud till största delen kommer från ”moderbolaget” – stora produktionsstudior. Kommissionen konstaterar samtidigt att andra kanaler i liknande situation har lyckats sända en övervägande andel europeiska produktioner, vilket undergräver argumentet.

Kommissionen betonar än en gång att medlemsstaterna måste lämna fullständiga nationella rapporter för att kommissionen skall kunna genomföra kontrollen och beakta framför allt de nya kanaler och nya operatörer som dyker upp på marknaden.

Kommissionen kommer efter denna rapport att utvärdera i vilken mån de fastställda andelarna uppnåtts och om det är lämpligt att vidta åtgärder mot eventuella förseelser från programföretagens sida, med hänsyn till deras särskilda situation, kanalernas inriktning, förbättrade resultat, genomsnittet för samtliga kanaler och gjorda investeringar. Kommissionen förbehåller sig rätten att agera gentemot medlemsstater som inte iakttar målen i artiklarna 4 och 5.

IV – FRAMTIDA ÖVERVAKNING: DET NYA DIREKTIVET ”TELEVISION UTAN GRÄNSER”

Det nya direktivet ”Television utan gränser” antogs den 30 juni 1997²⁰. Det ändrar inte i grunden bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 utan gemenskapslagstiftaren bekräftar att 1989 års text är tillämplig. Medlemsstaterna skall ha genomfört direktivet senast den 30 december 1998. De framtida kontrollerna skall inriktas på hur artiklarna 4 och 5 i direktivet genomförts och kommer därför att göras enligt det nya direktivet.

Detta kapitel syftar till att ta fram möjliga framtidsalternativ för kommande rapport, mot bakgrund av hur det europeiska audiovisuella landskapet utvecklats under tillämpningsperioden för 1989 års direktiv ”Television utan gränser”, och då främst under de senaste åren. Den kommande rapporten kommer att genomföras i en tid av institutionella förändringar.²¹

1. Det nya direktivet ”Television utan gränser”

Ändringarna av 1989 års direktiv skall precisera och klargöra vissa definitioner, främst medlemsstaternas jurisdiktion i förhållande till programföretagen. Bestämmelser för TV-köp skall införas och skyddet av minderåriga förbättras. Direktivets tillämpningsområde förändras inte, eftersom kommissionen inte föreslagit det och gemenskapslagstiftaren har gått på kommissionens linje²².

När det gäller marknadsföringsåtgärder för distribution och produktion av europeiska TV-program ändrar det nya direktivet endast marginellt artiklarna 4 och 5 såsom de förekommer i 1989 års text, som betonar en viss flexibilitet. Gemenskapslagstiftaren följde bara delvis kommissionens förslag²³. Den skyldighet som införs genom direktivet skall därmed även fortsättningsvis betraktas snarare som en skyldighet att iakttä ett beteende, än som skyldigheten att uppnå ett resultat, med tanke på formuleringen²⁴.

Referensunderlaget för att genom uteslutningsmetoden definiera vilka programkategorier som ingår i begreppet ”produktioner” har ändrats med hänsyn till

²⁰ Europaparlamentets och rådets direktiv 97/36/EG om ändring av rådets direktiv 89/552/EEG om samordning av vissa bestämmelser i medlemsstaternas lagar och andra författningar om utförandet av sändningsverksamhet för television, EGT L 202, 30.7.1997.

²¹ Här är det lämpligt att notera kommissionens och medlemsstaternas resonemang om tjänster i allmänhetens intresse – kommissionens meddelande: Tjänster i allmänhetens intresse i Europa, KOM(96)443 slutlig, samt det nya Amsterdamprotokollet om offentlig sändningsverksamhet i medlemsstaterna.

²² Direktivet omfattar TV-tjänster, inklusive ”pay-per-view” och ”near-video-on-demand”. De nya audiovisuella on-line-tjänsterna ”video-on demand” (VOD) omfattas inte av direktivet. Se kommissionens förslag KOM(95)0086 slutlig, EGT C (95) 185, 19.7.1995.

²³ Se fotnot 16.

²⁴ ”Där så är praktiskt möjligt och på lämpligt sätt”.

utvecklingen av köp-TV. De andelar som föreskrivs i artiklarna 4 och 5 skall nu beräknas på grundval av ”sändningstiden med undantag för tid för nyheter, sportevenemang, tävlingar, reklam, teletexttjänster och köp-TV.”

Dessutom föreskrivs i en ny beaktandemening (nr 31)²⁵ vägledande kriterier för att definiera begreppet ”oberoende producent”, för att förenkla och effektivisera medlemsstaternas tillämpning av bestämmelserna i direktivet. En annan beaktandemening (nr 29)²⁶ införs i texten, som förklarar den särskilda situationen för kanaler som sänder på utomeuropeiska språk.

I artikel 6 vidgas definitionen av europeiska produktioner till att omfatta samproduktioner med vissa tredje länder. Produktioner som inte är europeiska produktioner, men som har framställts inom ramen för bilaterala avtal mellan medlemsstaterna och tredje land om samproduktion, skall anses utgöra europeiska produktioner om samproducenterna från gemenskapen bidrar med huvuddelen av de totala produktionskostnaderna och produktionen inte kontrolleras av en eller flera producenter som är etablerade utanför medlemsstaterna.

Slutligen inrättas genom det nya direktivet en kontaktkommitté²⁷ som skall bestå av företrädare för de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna och med en ordförande

²⁵ ”I syfte att främja framställningen av europeiska produktioner är det väsentligt att gemenskapen, med beaktande av den audiovisuella kapaciteten i varje medlemsstat och behovet av att skydda Europeiska unionens mindre använda språk, främjar oberoende producenter. Vid fastställandet av begreppet ”oberoende producent” bör medlemsstaterna ta lämplig hänsyn till kriterier som ägandet av produktionsföretag, antalet program som levereras till samma programföretag och äganderätten till andrahandsrättigheterna.”

²⁶ ”Bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 skall inte vara tillämpliga på kanaler som endast sänder på ett annat språk än medlemsstaternas språk. När ett sådant språk eller sådana språk utgör en väsentlig del av, men inte hela kanalens sändningstid, skall bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 likväl inte tillämpas på denna del av sändningstiden.”

²⁷ Artikel 23a

”1. En kontaktkommitté skall inrättas under kommissionen. Den skall bestå av företrädare för de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna. Den skall ha en företrädare för kommissionen som ordförande och sammanträda antingen på dennes initiativ eller på begäran av en medlemsstats delegation.

2. Kommittén skall ha följande uppgifter:

a) Att underlätta det faktiska genomförandet av detta direktiv genom regelbundna samråd om alla praktiska problem i samband med dess genomförande, särskilt genomförandet av artikel 2, och om alla praktiska problem i samband med dess genomförande, särskilt genomförandet av artikel 2, och om alla övriga frågor där en diskussion bedöms vara av värde.

b) Att på eget initiativ eller på kommissionens begäran avge yttranden om tillämpningen av direktivet i medlemsstaterna.

c) Att diskutera vilka frågor som skall ingå i de rapporter som medlemsstaterna skall överlämna enligt artikel 4.3, om rapporternas metodik, om mandatet för den oberoende undersökning som anges i artikel 25a, om bedömningen av anbuden för att genomföra undersökningen och om själva undersökningen.

d) Att diskutera resultatet av kommissionens regelbundna samråd med företrädare för programföretag, producenter, konsumenter, tillverkare, tjänsteproducenter, fackföreningar och personer med konstnärliga yrken.

e) Att underlätta informationsutbudet mellan medlemsstaterna och kommissionen om situationen och utvecklingen på området för reglering av TV-utsändningar med hänsyn både till gemenskapens politik på det audiovisuella området och till den relevanta utvecklingen på det tekniska området.

f) Att undersöka all utveckling på området där en diskussion bedöms vara av värde.”

från kommissionen. Kommittén har till uppgift att kontrollera hur direktivet genomförs, och särskilt artiklarna 4 och 5²⁸, att följa utvecklingen på TV-området, samt underlätta informationsutbyte.

2. Hur skall uppföljningen av genomförandet anpassas till nya audiovisuella förhållanden i Europa?

Bestämmelsen i artikel 4.3 om uppföljning av tillämpningen av artiklarna 4 och 5 i direktivet behålls. Formellt sett har därför de rättsliga formerna för kontrollen av hur medlemsstaterna tillämpar bestämmelserna inte ändrats. Strukturen på Europas TV-landskap förändras dock och kontrollerna av televisionen kommer i framtiden att utföras under ständigt skiftande förhållanden.

För att uppföljning skall fortsätta vara möjlig och relevant, bör det system som inrättas genom artikel 4.3 ses över och anpassas till rådande förhållanden.

I början av 1990-talet började antalet TV-kanaler i Europa²⁹ öka snabbt, vilket framhölls i de tre rapporterna om tillämpningen av artiklarna 4 och 5 i direktivet. Digital-TV introducerades på marknaden så sent som 1995–1996 och kommer ofrånkomligen att bidra till att antalet TV-kanaler ökar, eftersom den digitala kompressionstekniken gör det möjligt att öka programutbudet. Med oförändrad sändningskapacitet kommer dagens TV-kanaler att mångdubblas³⁰. Det är troligt att en mycket snabb och kraftig tillväxt av antalet TV-kanaler i Europa kommer att känneteckna början av referensperioden för tillämpningen av det nya direktivet, och därmed kommande övervakningsuppdrag (1997–1998).

Med hjälp av den digitala sändningstekniken kommer olika tjänster att kunna använda samma vektor, antingen för att erbjuda flera olika tjänster (allt mer målgruppsorienterade pakettjänster), eller för att sända en och samma tjänst med olika tidsintervall ("near-video-on-demand").

Den digitala teknikens insteg avspeglas inte enbart i en kvantitativ ökning, utan innebär även en kvalitativ förändring av den audiovisuella marknaden. Denna genomgripande förändring påverkar såväl sändningsinnehåll som själva sändningsvektorerna. I och med att TV-kanalerna blir fler blir programmets innehåll allt mer omfattande och varierat – allt mer specialiserade temakanaler dyker upp – samtidigt som presentationen av innehållet blir mer varierad tack vare nya former av programplanering. Multiplexering³¹ och vertikal programplanering³² är exempel på en ny utveckling som bidrar till att i grunden förändra televisionens förutsättningar.

²⁸ Se artikel 23a.2 c.

²⁹ Se bilaga 2.

³⁰ Med befintlig kompressionsteknik är den siffran idag 8 gånger högre. I framtiden kommer den med den statistiska multiplextekniken att vara 20 gånger högre, eller mer.

³¹ Multiplex: samma programtablå kan erbjudas på flera kanaler i form av sekvenser.

³² Vertikal programplanering: ett och samma program sänds vid upprepade tillfällen på samma kanal under en dag.

Den här utvecklingen på marknaden aktualiserar frågan om det nuvarande systemet för uppföljning av genomförandet av artiklarna 4 och 5 och kommissionen måste i samarbete med medlemsstaterna hitta sätt att anpassa villkoren för denna uppföljning till den förändrade situationen inom TV-området, för att bevara effektiviteten i systemet och uppfylla de övervakningsskyldigheter som fastställs i direktivet och som gemenskapslagstiftaren begärt.

Det nuvarande systemet är baserat på att direktivets bestämmelser tolkas utifrån den situation som gällde på TV-området i början av 1990-talet. Referensunderlaget för övervakningssystemet, såsom det utövas i föregående tillämpningsrapporter och i detta dokument, är att begreppet ”TV-program” tolkas som motsvarande begreppet ”TV-kanal”³³. Begreppet ”TV-program” har tolkats på detta sätt av skäl som sammanhänger med logiken i systemet, även om begreppet ”program” kan tolkas annorlunda.

I de olika rapporterna om övervakningen kan man konstatera att informationen blir allt mer detaljerad och specifik, i takt med att antalet TV-kanaler ökar, vilket gör det allt svårare att överskådligt beskriva genomförandet. Tyngdpunkten läggs på enskilda exempel, på bekostnad av den övergripande analysen.

Om övervakningen fortsätter att grunda sig på begreppet TV-kanal är därför risken att rapportens främsta syfte inte kan uppnås, nämligen att redogöra för genomförandet av artiklarna 4 och 5 på en nivå som gör det möjligt att urskilja tendenser och dra allmänna slutsatser.

Till den ökande svårigheten att genomföra en övervakning som grundar sig på begreppet TV-kanal – eftersom dessa har mångdubblats – kommer det förhållande att själva begreppet ”TV-kanal” ter sig alltmer luddigt. Frågan är om TV-utsändning av typen ”near-video-on-demand”, med samma program 20 gånger, som återkommer med en kvarts mellanrum, fortfarande faller under begreppet ”kanal”. Och vad skall man säga om den digitala multiplexeringen, med vars hjälp samma spektrum kan användas för tre eller 6 kanaler, beroende på programtyp (vissa format kräver mindre information än andra)?³⁴

En tredje faktor som bör beaktas är den allt större specialiseringen av kanalerna, i första hand av de kanaler som introduceras på marknaden, som i sig också begränsar det nuvarande övervakningssystemet, eftersom en kanal genom att välja ett specifikt och avgränsat sändningsinnehåll kan hamna i en situation där den inte kan uppnå en övervägande andel europeiska produktioner. När det exempelvis gäller en kanal med ”western-filmer” på repertoaren, vilket numera finns i Europa, är andelen tillgängliga europeiska produktioner i lager närmast försumbar. I viss mån är denna analys även tillämplig på filmkanalerna, särskilt de som sänder nya och populära spelfilmer. I sådana fall kan inte den övervägande andelen uppnås om programutbudet väsentligen

³³ Artikel 4.3: ”(...) Rapporten skall innefatta en statistisk uppgift om den uppnådda andelen som anges i denna artikel och i artikel 5 för vart och ett av de TV-program som faller inom den berörda medlemsstatens jurisdiktion (...).”

³⁴ Se i detta sammanhang systemet för markbunden digital-TV som inrättats i Förenade kungariket genom lagen Broadcasting Act av år 1996.

skall avspegla de europeiska spelfilmernas marknadsandelar då de visades på biograferna i det berörda landet.

Dagens och framtidens audiovisuella verklighet, och då särskilt den digitala televisionen, innebär följaktligen en utmaning för det nuvarande systemet för uppföljning av tillämpningen av direktivet, som måste mötas genom att systemet anpassas samtidigt som gemenskapslagstiftarens begäran om flexibilitet i arbetet beaktas.

Det förefaller därför nödvändigt att se över det nuvarande systemet för övervakning och hur det fungerar, främst genom att tillämpa en ny tolkning av frasen ”varje TV-program”, för att effektivisera övervakningen och göra det möjligt att urskilja allmänna tendenser.

Kommissionen förbinder sig att i samråd med den kontaktkommitté som inrättas genom det nya direktivet utreda denna fråga, för att skapa en god grogrund för nästa rapport om övervakningen.

V - BILAGOR

Bilaga 1: Förslag till riktlinjer för att följa upp tillämpningen av direktivet "Television utan gränser" (under den period som omfattas av denna rapport)³⁵

Inledning

Följande riktlinjer har utarbetats för att hjälpa medlemsstaterna att fullgöra sin skyldighet att följa upp tillämpningen av artiklarna 4 och 5 i rådets direktiv 89/552/EEG om television utan gränser och ge alla berörda parter insyn i hur lagstiftningen kommer att genomföras av kommissionens enheter.

Medlemsstaterna föreslås tillämpa följande definitioner för att följa upp artikel 4 och 5 i direktivet.

1) Definition av TV-programföretag

Med TV-programföretag skall avses "kanal" i de fall då programföretaget har mer än en kanal.

De programföretag av lokal karaktär som inte ingår i ett rikstäckande nät skall undantas från direktivets bestämmelser om uppföljning.

2) Medlemsstaternas jurisdiktion

Om ett programföretag är etablerat i en medlemsstat skall det omfattas av den medlemsstatens jurisdiktion.

Etablering skall ligga till grund för att fastställa såväl programföretagets som programmets ursprung.

Med etableringsort i gemenskapen kan avses en medlemsstats territorium där programföretaget förfogar över fast utrustning och bedriver faktisk ekonomisk verksamhet. Exempelvis den medlemsstat där ett programföretags huvudkontor är beläget, förutsatt att ledningen och en betydande del av arbetsstyrkan som arbetar med att färdigställa programtablåerna är verksam på denna plats.

³⁵ Detta dokument har utarbetats av en expertgrupp från medlemsstaterna under genomförandet av direktiv 89/552/EEG, i syfte att klargöra vissa definitioner och undvika tolkningsskiljaktigheter som skulle kunna leda till skillnader i genomförandet av direktivet. Dokumentet är inte juridiskt bindande och har som enda syfte att klargöra vissa av direktivets bestämmelser.

3) Sändningstid som skall beaktas vid beräkning av kvoter

Sändningstiden enligt artikel 4.1 skall omfatta den totala sändningstiden för en kanal, testbilden undantagen, med undantag för tid för nyheter, återutsändning av sportevenemang, tävlingar, reklam och teletexttjänster.

4) Definition av europeisk produktion

Denna definition anges redan klart i artikel 6 i direktivet.

Enligt artikel 6.2 skall en producent anses vara etablerad i en medlemsstat om producentens företag på etableringsorten i gemenskapen bedriver en stadigvarande verksamhet och förfogar över en fast personalstyrka såväl för produktionsverksamheten som affärsverksamheten.

Vad beträffar artikel 6.3 och 6.4 där det talas om ”produktioner som huvudsakligen gjorts tillsammans med författare och personal som är bosatta i en eller flera medlemsstater”, och för att lösa problemet med samproduktioner som hamnar på gränsen skall regeln vara att över 50 % av den konstnärliga och administrativa personalen samt av övriga medlemmar i produktionsstyrkan skall vara bosatta inom gemenskapen.

5) Begreppet oberoende

En producent som har egna intressen i TV-sändningsverksamheten skall anses vara en oberoende producent endast om dessa intressen inte utgör basen för hans verksamhet.

I enlighet med artikel 5 i direktivet föreslås att en producent skall anses vara oberoende från TV-programföretag i följande fall:

- TV-programföretaget innehar 25 % av produktionsbolagets kapital (50 % om det är fråga om flera programföretag). I detta sammanhang skall med TV-programföretag avses företaget som helhet och inte varje kanal som drivs av detta företag.
- Producenten tillhandahåller högst 90 % av sin produktion över en treårsperiod till ett och samma programföretag, utom i de fall producenten endast framställer ett program eller en enda TV-serie under denna referensperiod.

Logiskt följer att dessa kriterier även vara omvänt tillämpliga (exempelvis i de fall då en producent innehar en betydande andel av aktierna i ett TV-programföretag).

Branschorganisationerna uppmanas att införa ett system för självständig certifiering av oberoende producenter, för att underlätta tillämpningen av kvoterna och deras uppföljning.

6) Rapportens periodicitet

Enligt artikel 4.3 i direktivet skall medlemsstaterna lämna en rapport till kommissionen om tillämpningen av artiklarna 4 och 5.

Den tredje rapporten skall omfatta de årliga statistiska uppgifterna för kalenderåren 1995 och 1996 (januari-december).

På grundval av dessa rapporter skall kommissionen för ministerrådet och parlamentet lägga fram en rapport tillsammans med ett yttrande.

7) Insamling av data

Statistiken skall uttryckas i timmar och procentsatser och omfatta alla kanaler som sänds av alla programföretag som omfattas av medlemsstatens jurisdiktion för den aktuella perioden, även nystartade kanaler eller temakanaler.

Medlemsstaterna skall lämna in årliga statistiska uppgifter för varje enskild kanal och inte för varje TV-programföretag.

Det föreslås att medlemsstaterna skall använda kommissionens definitioner för att de nationella rapporterna skall kunna jämföras sinsemellan.

Om medlemsstaterna använder andra definitioner än de ovan angivna, skall de i sin rapport precisera vilka definitioner de har använt, hur de skiljer sig från ovan angivna definitioner och om möjligt ange hur detta påverkar de uppgifter man har fått fram.

I den mån TV-programföretagen kan förse sina program med koder enligt föregående definitioner rekommenderas att man använder sig av databehandling för att det skall vara möjligt att få fram den totala statistiken för hela deras årstabla.

Om myndigheterna anser att det är motiverat med ett undantag från skyldigheten att tillhandahålla en fullständig rapport för den aktuella perioden skall de ge kommissionen en detaljerad beskrivning av hur man gått till väga för att sammanställa ett representativt urval och vilken beräkningsgrund som programföretaget använt.

Det representativa urvalet skall utgöras av minst en (slumpvist vald) vecka per kvartal under den period som omfattas av rapporten.

Mall:

Program- företag	TV- kanal	A. Europeiska produktioner		B. Oberoende produktioner		C. Nya produktioner (% av B)		Skäl till åsid- sättande av direktivet	Åtgärder som vidtagits eller planeras
		1995	1996	1995	1996	1995	1996		

Bilaga 2: Antal TV-kanaler per land i Europa (1992–1996)

Nedanstående tabell tar endast upp TV-kanaler som anges i de nationella rapporterna. Den omfattar inte kanaler som enbart sänder program som inte åsyftas i artikel 4 i direktivet (nyheter, sportevenemang). Den omfattar inte heller merparten av de kanaler som åsyftas i artikel 9³⁶.

	1992	1993	1994	1995	1996
AT *	2	2	2	2	2
BE/CFR	4	5	5	5	5
BE/DSG				1	1
BE/VLG	4	6	6	7	7
DE	8	14	14	18	19
DK	2	3	3	3	6
GR	6	8	8	10	11
ES	13	13	13	13	13
FR	11	14	14	16	18
IE	2	2	2	2	3
IT	11	12	12	13	13
LU	6	7	7	7	8
NL	3	5	5	9	9
PT	2	5	5	5	5
FI *	3	3	3	3	3
SE *	5	8	11	11	11
UK	42	52	52	64	80
TOTALT	124	159	162	189	214

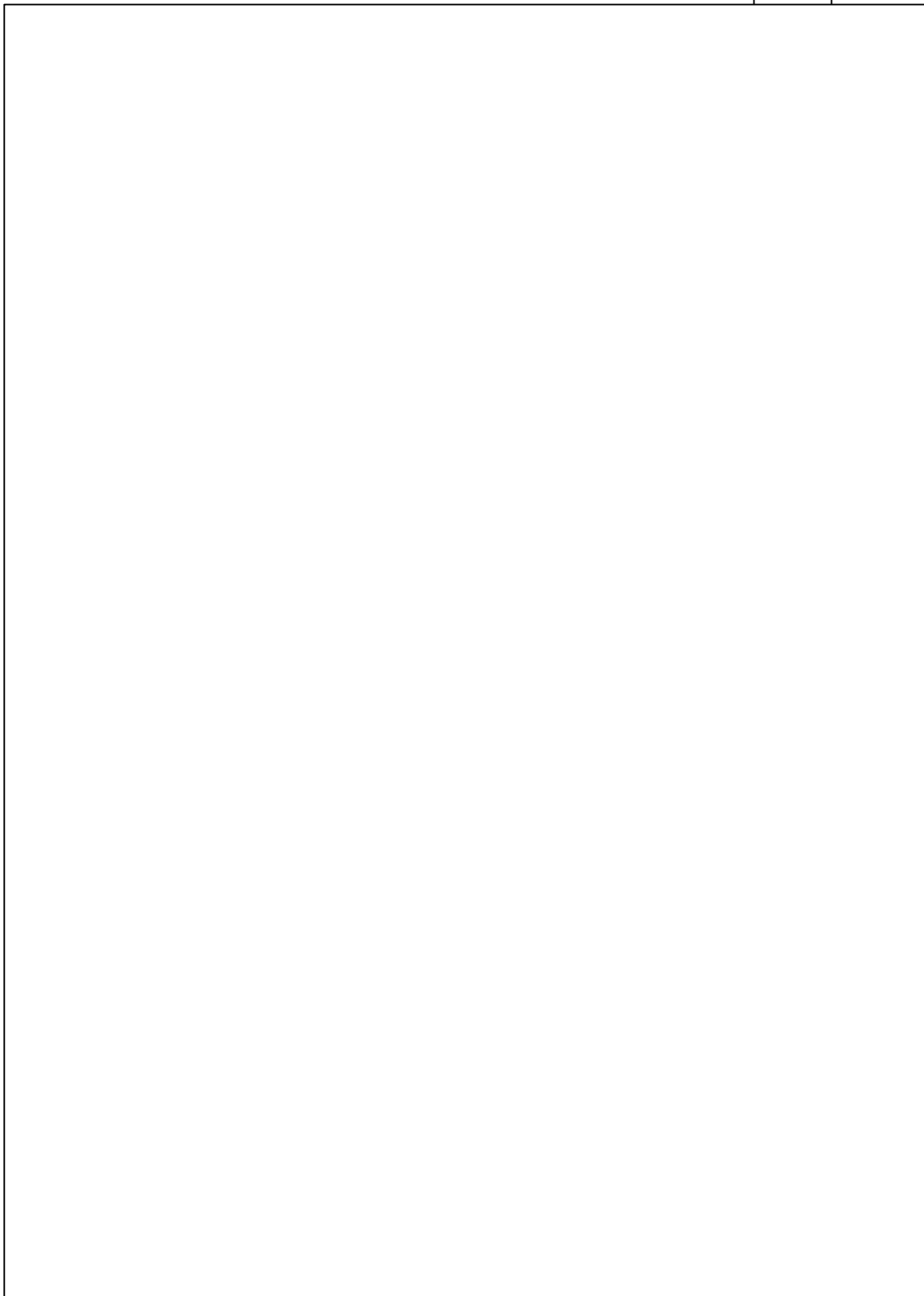
EFTA					
IS *	2	2	2	3	3
NO *	3	3	3	3	4

* AT, SE, FI, NO, IS: 1992–1993: uppskattningar.

³⁶ "Lokala TV-sändningar som inte ingår i ett nationellt nät".

Antal kanaler som anges i medlemsstaternas rapporter (1992–1996)

1992–1993: uppskattningar för AT, FI, SE



Bilaga 3: Förteckning över kanaler som inte har uppnått en övervägande andel europeiska och oberoende produktioner (1995-1996)

A) Europeiska produktioner:

<u>ställning</u>	<u>kategori</u>	
PR privat kanal	GE allmän	x) Har ej uppnått en övervägande andel.
PB allmän kanal	TH tematisk	Ä) Har uppnått en övervägande andel.
PY avgiftsbelagd kanal	LA språk utanför gemenskapen	-) Ej verksam kanal under referensåret.
BA kanal som ingår i basutbudet för ett kabelnät eller en satellittjänst		

		1995	1996	ställ- ning	kategori
BE	RTL TVi	x	x	PR	GE
	Club RTL	x	x	PR	GE
	Canal +	x	Ä	PR/PY	TH
	VTM	x	Ä	PR	GE
	Kanaal 2	-	x	PR	GE
	Filmnet I & II	x	x	PR/PY	TH
DK	TV Bio	-	x	PR	
	Erotica	-	x	PR/PY	TH
DE	Kabel 1	x	x	PR	TH
	Premiere	x	x	PR/PY	TH
	Pro7	x	x	PR	GE
	RTL 2	x	x	PR	GE
	Super RTL	x	x	PR	GE
	Viva II	x	x	PR	TH
	Vox	x	x	PR	GE
ES	Antena 3	x	x	PR	GE
	Tele 5	x	x	PR	GE
	Canal +	x	x	PR/PY	TH
IT	Italia 1	x	x	PR	GE
	Rete 4	x	x	PR	GE
	Telepiù1	x	x	PR/PY	TH
LU	RTL 4	x	Ä	PR	GE
	RTL 5	x	x	PR	GE
	RTL Tvi	x	x	PR	GE
	Club RTL	x	x	PR	GE
	RTL 7	-	x	PR	GE
NL	TV10	x	x		
	Veronica	x	Ä	PR	GE

	SBS 6	x	x	PR	GE
	Canal +	x	x	PR/PY	TH
PT	Canal 1	x	Ä	PB	GE
	SIC	x	x	PR	GE
	TVI	x	x	PR	GE
SE	TV 1000	x	x	PR/PY	TH
	TV 1000 Cinema	x	x	PR/PY	TH
	TV6	x	Ä	PR	
	FilmNet Plus	x	x	PR/PY	TH
	FilmNet/C. Movie Ch.	x	x	PR/PY	TH
	TV4	x	Ä	PR	GE
UK	3+	-	x	PR	GE
	Adult Channel	x	x	PR/PT	TH
	Asianet	x	x	PR	LA
	Bravo	Ä	x	PR/BA	TH
	Cartoon Network	x	x	PR/PT	TH
	Challenge TV	x	x	PR	GE
	Chinese Channel	x	x	PR	LA
	Chinese News & Ent.	x	x	PR	LA
	Christian Channel	-	x	PR	TH
	Disney Channel UK	x	x	PR/PY	TH
	Fox Kids	-	x	PR/BA	TH
	History Channel	x	x	PR/BA	TH
	Home Video Channel	x	x	PR/PY	TH
	JSTV	x	x	PR	LA
	Kanal 5	-	x	PR	GE
	Landmark Travel Ch.	x	x	PR	TH
	MBC	x	x	PR	LA
	Movie Channel	x	x	PR/PY	TH
	Namaste TV	x	x	PR	LA
	NBC	x	Ä	PR	GE
	Nickelodeon	x	x	PR/BA	TH
	Paramount Comedy Ch.	x	x	PR/BA	TH
	Playboy TV	-	x	PR/BA	TH
	Sat-7	x	x	PR	TH
	Sci-Fi Europe LLC	x	x	PR/BA	TH
	Sky 2	x	x	PR/BA	GE
	Sky Movies	x	x	PR/PY	TH
	Sky Movies Gold	x	x	PR/PY	TH
	Sky One	x	x	PR/BA	TH
	Sky Scottish	-	x	PR/BA	TH
	Sky Soap	x	x	PR/BA	TH
	Sky Travel Channel	x	x	PR/BA	TH
	TCC	x	x	PR/BA	TH
	TCC Nordic	-	x	PR	TH
	Television X	x	x	PR/PY	TH

TNT	x	x	PR	GE
TV 1000 Sverige AB	x	x	PR/PY	TH
TV3 Denmark	x	Ä	PR	GE
TV3 Norway	x	x	PR	GE
TV3 Sweden	x	Ä	PR	GE
Vision Channel	x	x	PR	TH
VT4	x	x	PR	GE
Zee TV	x	x	PR/PY	LA

B) Oberoende produktioner

ställning

PR privat kanal
 PB allmän kanal
 PY avgiftsbelagd kanal
 BA kanal som ingår i basutbudet
 för kabelnät eller satellittjänst

kategori

GE allmän
 TH tematisk
 LA språk utanför
 gemenskapen

x) Har ej uppnått en
 övervägande andel.
 Ä) Har uppnått en
 övervägande andel.
 -) Ej verksam kanal under
 referensåret.

		1995	1996	ställ- ning	kategori
BE	BRF	x	x	PB	GE
	FilmNet I & II	Ä	x	PR	TH
DK	TV Erotica	-	x	PR	TH
DE	Viva	x	x	PR	TH
	Viva 2	x	x	PR	TH
GR	ET3	x	x	PB	GE
	TV Makedonia	x	x	PR	GE
ES	ETB 2	x	x	PB	GE
	TV 3	x	x	PB	GE
	TV 33	x	x	PB	GE
LU	RTL Tele Lëtzebuerg	Ä	x	PR	GE
PT	TV2	Ä	x	PB	GE
	TVI	x	Ä	PR	GE
UK	Ag Vision	x	x	PR	TH
	AsiaNet	x	x	PR	LA
	BBC Prime	x	x	PB	GE
	BBC World	Ä	x	PB	TH
	Bravo	x	x	PR/BA	TH
	Chinese Channel	x	x	PR	LA
	Chinese News & Ent.	x	x	PR	LA

Disney Ch. UK	x	x	PR/PY	TH
EBN	x	x	PR/BA	TH
Fox Kids	-	x	PR/BA	TH
GSB Goodlife	-	x	PR/BA	TH
GSB Men & Motors	-	x	PR/BA	TH
GSB Plus	-	x	PR/BA	TH
GSB Talk TV	-	x	PR/BA	TH
History Channel	x	Ä	PR/BA	TH
Home Video Channel	x	Ä	PR/PY	TH
JSTV	x	x	PR	LA
Live TV	x	x	PR	TH
MBC Middle East	x	x	PR	LA
Movie Channel	Ä	x	PR/PY	TH
Muslim TV Ahmad.	x	x	PR	LA
Namaste TV	x	x	PR	LA
Nickelodeon	x	Ä	PR/BA	TH
Paramount Comedy Ch.	x	x	PR/BA	TH
Playboy Ch.	-	x	PR/BA	TH
Sci-Fi Europe	x	x	PR/BA	TH
Sky 2	x	x	PR/BA	GE
Sky Movies	Ä	x	PR/PY	TH
Sky One	Ä	x	PR/BA	TH
Sky Scottish	-	x	PR/BA	TH
Sky Soap	x	x	PR/BA	TH
TV 1000 Svergie AB	x	x	PR/PY	TH
Weather Ch.	-	x	PR	TH
Zee TV	x	x	PR/PY	LA